

Redacción  
Administración  
y Talleres  
**VILLARROEL, 91**  
Apartado de Correos núm. 442  
Redacción ..... 23 61 31  
Administración 23 12 04  
23 12 03  
Talleres ..... 23 12 12

Precio del ejemplar:  
**UNA PESETA**

Lunes, 13 de agosto de 1956  
AÑO XVI - BARCELONA - NUM. 4.733

# La Prensa

DIARIO DE LA TARDE DE INFORMACION MUNDIAL

PRECIO DE SUSCRIPCION  
A ESTE DIARIO

Un mes ... ..	26 Ptas.
Un trimestre ... ..	78 »
Un semestre ... ..	156 »
Un año ... ..	312 »

## Nasser propone otra Conferencia en sustitución de la de Londres

### De los 252 mineros de Marc nelle se cree que han perecido la mayoría

«Intentaremos lograr una solución del problema de Suez por medios pacíficos, pero estamos dispuestos a luchar, si es preciso»

#### Los equipos de salvamento, se informa, continúan trabajando por el rescate de los mineros muertos

### Un Hiroshima en pequeño



CALI (Colombia). — Una vista de los esqueletos ruinosos de las barracas militares del Batallón Codazzi, después de la terrible explosión de los siete camiones de dinamita que convirtieron la ciudad en un pequeño Hiroshima. En los citados barracones se calcula que murieron 500 soldados, además de centenares de personas de la población civil, que hacen pasar de mil el número de víctimas y de 2.000 los heridos. — (Foto Cifra)

#### Ha llegado a Río de Janeiro el señor Ibáñez Martín

Permanecerá en la capital brasileña por espacio de cuatro días

RÍO DE JANEIRO, 13. — Ha llegado a esta capital el presidente del Consejo de Estado, que permanecerá en Río de Janeiro por espacio de cuatro días, en calidad de invitado del embajador español, don Tomás Suñer Ferrer. — Efe.

#### COMIDA DE GALA EN BUENOS AIRES EN HONOR DE LA DELEGACION ESPAÑOLA

BUENOS AIRES, 13. — En avión salió para Río de Janeiro, donde permanecerá tres días, el presidente del Consejo de Estado, don José Ibáñez Martín. Anteanoche, el embajador de España en Buenos Aires, don José María Alfaro y Polanco, ofreció una comida de gala en honor de la Misión española, a la que asistieron las autoridades argentinas de Educación y los presidentes de las Academias argentinas.

Anteriormente, el señor Ibáñez Martín pronunció una conferencia en el Museo Mitre, patrocinada por el Ministerio de Educación Nacional argentino. La documentada disertación versó sobre la labor cultural del Consejo de Investigaciones Científicas. Al final de la misma, el señor Ibáñez Martín hizo entrega a las autoridades argentinas de una colección de volúmenes de los publicados por dicho organismo. — Efe.

#### EL MINISTRO ARGENTINO DEL EXTERIOR OFRECIO UNA RECEPCION EN HONOR DEL SEÑOR IBANEZ MARTIN

BUENOS AIRES, 13. — El presidente del Consejo de Estado español, don José Ibáñez Martín, que se encuentra en esta capital después de haber presidido la Misión extraordinaria que asistió a la inauguración de los mandatos presidenciales en Bolivia y Perú, ha visitado al ministro y al subsecretario de Relaciones Exteriores, con quienes mantuvo una cordial entrevista. El señor Ibáñez Martín iba acompañado del embajador de España en Buenos Aires, señor Alfaro.

El ministro de Relaciones Exteriores ofreció una recepción en honor de la Misión española, a la que también asistieron otras Misiones que actualmente se encuentran en la capital argentina. En el Club Español se celebró asimismo otra recepción en honor de la Misión española. Entre las personas que concurrieron a este acto se hallaban el director del Instituto Español y miembros de las Ordenes religiosas y de la colonia española. Efe.

Y se internó en las montañas de Chone, probablemente en compañía de otros jefes de la revolución. No hay noticias de que se hayan producido bajas en ninguno de los bandos. — Efe.

#### «HE DICHO QUE ESTABA DISPUESTO A ACUDIR A LONDRES, PERO MANTENIENDO NUESTRA DIGNIDAD Y SOBERANIA»

Texto del discurso del presidente egipcio, contestando a las tres Potencias occidentales

E de Egipto, Gamal Abdel Nasser, en su discurso por radio dirigido al pueblo egipcio, entre otras cosas, manifestó: «Las sanciones económicas que con motivo de la disputa sobre Suez sean impuestas por las Potencias occidentales, nunca servirán para forzarnos a aceptar sus condiciones. No lograran que claudiquemos».

Dijo Nasser que «Egipto no arrebató el Canal. Lo único que hemos hecho ha sido nacionalizarlo. Y esto, dentro de nuestros propios derechos».

«No deseamos estar bajo la influencia de nadie. Somos un país independiente y soberano y sabremos defender nuestros derechos», agregó el presidente egipcio.

A continuación, Nasser añadió: «La Prensa británica ha dicho en repetidas ocasiones que Gamal Abdel Nasser "se ha apropiado del Canal de Suez". ¿Como puedo yo apropiarme de algo que nos pertenece, que es de Egipto? Las tres grandes Potencias que pretenden "ser los dirigentes de un mundo libre, protectores de la libertad, de la soberanía de los pueblos, han comenzado a hacer uso de la presión contra el pueblo egipcio y todo ello para impedir que consigamos nuestros derechos en el Canal de Suez».

«Esta presión — siguió diciendo Nasser — nos podrá afectar, no cabe duda, pero no nos causará gran daño, y desde luego, no servirá para que nos veamos obligados a claudicar».

«Francia, que dispone de medio millón de hombres en Argelia, ha indicado que concentrará fuerzas, retirará soldados de Argelia, para recobrar el Canal que es suyo, y que le fué arrebatado por los egipcios. Tanto Inglaterra como Francia tratan de encubrir sus métodos de imperialismo con una forma de acuerdo internacional que en sí constituye un nuevo sistema de imperialismo colectivo».

«Tanto Inglaterra como Francia e incluso los Estados Unidos han violado la palabra de sus compromisos internacionales. Desafío a cualquiera a que pruebe que Egipto ha violado un acuerdo al que se haya comprometido internacionalmente. Egipto ha cumplido siempre sus compromisos y por ello ha sufrido».

Más adelante, Nasser declaró que el presidente del Banco Mundial, Eugene Blac, ofreció a Egipto mil millones de dólares si Egipto acordaba renovar la concesión de la Compañía en 1968. Nasser no especificó cuando le fué hecha la oferta, pero indicó que le fué formulada antes de que comenzara la crisis de Suez.

«Pero lo que se disputa ahora, no es la cuestión de libertad de navegación por el Canal. Es de evitar que nadie se nos imponga

por la fuerza bruta, por la dominación, por ciertas esferas de influencia y ante todo evitar ser explotados.

«He dicho que estaba dispuesto a acudir a Londres para resolver el problema. Pero si había de adoptar tal paso, en pro de la paz, tenía que ser de forma que mantuviésemos nuestra dignidad y soberanía. En las condiciones que pretenden las Potencias occidentales, Egipto no podía aceptar la invitación para asistir a la Conferencia de Londres».

Y añadió Nasser: «¿Desean esos países verdaderamente la paz? ¿Desea el Gobierno francés la paz? Si es así, ¿por qué no resuelve el problema de Argelia y acepta la autodeterminación, de conformidad con la Carta de la O.N.U.?



El presidente Nasser

«¿Desea verdaderamente la paz el Gobierno de Inglaterra, o lo que desea es darse a sí misma la seguridad de que Inglaterra sigue siendo "Gran Bretaña"?

La solución propuesta por mí, hoy, demuestra que Egipto desea la paz. Pero también desea conservar su soberanía y su dignidad. Egipto desea resolver los problemas internacionales por medios pacíficos, pero nunca se someterá a la fuerza bruta ni a las amenazas económicas o militares...»

«Deseamos la paz. Intentaremos por todos los medios lograr una solución del problema de Suez por medios pacíficos, pero estamos dispuestos a luchar, si es preciso. Yo mismo, personalmente, lucharía hasta derramar mi última gota de sangre», terminó diciendo el presidente egipcio.

El presidente egipcio, haciendo alusión a la conferencia de Prensa concedida por el previamente añadido:

«Se me preguntó por la cantidad de voluntarios de que disponía. Dije que no sabía el número exacto, pero subrayé que estamos en estado de emergencia permanente y que me ha

(Pasa a la última página)

#### Los familiares de las víctimas aún siguen esperando ante las verjas de las galerías con la esperanza en un remoto salvamento

MARCINELLE, 13. — El servicio de entierros de las víctimas del desastre minero de Marcinelle, informa que la mayoría de los 252 hombres que permanecen encerrados en las galerías subterráneas han debido perecer. Los equipos de salvamento continúan incansablemente el rescate de los mineros muertos.

Frente a las verjas de hierro de las galerías sólo permanecen en vigilia, los familiares de los mineros. Con la esperanza puesta en un remoto salvamento. — Efe.

#### Esta mañana, con asistencia del rey Balduino, han sido enterrados otros seis mineros

MARCINELLE (Bélgica), 13. — Hoy han sido enterrados seis mineros en el cementerio que domina la mina donde 252 de sus compañeros continúan sepultados desde hace cinco días.

Estos seis, juntamente con otros cinco que fueron enterrados en otros lugares y seis supervivientes, son los únicos que han sido recuperados muertos o con vida de la mina siniestrada.

Tres de los seis enterrados hoy, y mas de la mitad de los trabajadores que continúan sepultados, son italianos. Cientos de mineros italianos han acudido a este lugar para asistir al entierro, y la gendarmería nacional ha enviado a mil agentes para mantener el orden.

Estaba presente también en el sepelio, el rey Balduino y su padre, el ex monarca Leopoldo, así como el cardenal Joseph Van Rooy, primado de Bélgica, y un elevado número de funcionarios de la Compañía.

Mientras tanto continúan los trabajos de salvamento en la mina donde los técnicos están hoy por la mañana tratando de sofocar un incendio producido en una galería situada a 907 metros de profundidad, con el fin de poder llegar hasta el lugar donde se supone que están sepultados los mineros, a profundidades de 975 y 1.003 metros. — Efe.

### El presidente del Ecuador rechaza una acusación del ex presidente Galo Plaza

### Ayuda en las carreteras españolas



Patrocinado por la Asociación Española de la Carretera ha comenzado a funcionar un servicio de ayuda a automovilistas y motoristas en las vías de acceso a Madrid, que pronto será extendido probablemente a toda España. La foto recoge el momento en que uno de los mecánicos encargados de ese servicio presta auxilio en la carretera a los primeros beneficiarios. — (Foto Cifra)

### ESTE AFIRMA QUE EL PRIMER HA DADO ORDEN DE MATAR A SU HERMANO, EL REBELDE JOSE MARIA PLAZA

QUITO, 13. — El ex presidente Galo Plaza, ha dirigido una dramática carta al presidente Velasco diciéndole que conoce que «ha enviado un piquete de Policía a las montañas de Chone, con instrucciones terminantes de matar a José María Plaza».

En la carta pide explicaciones al presidente Velasco por su grave decisión, empujado a ello... no por móviles políticos, sino por razones de humanidad.

El presidente Velasco ha contestado a Galo Plaza manifestando su sorpresa ante semejante sospecha, que califica de «absurda». «Ni soy asesino — dice — ni cobarde, aun cuando amigos de usted en repetidas ocasiones me hayan calificado de lo primero». «Su hermano José María será apresado y traído a Quito. El Congreso le concederá la amnistía porque en Ecuador existe el régimen de impunidad a favor de los agitadores que atacan al presidente Velasco». — Efe.

### LOS JEFES REBELDES SE HAN INTERNADO EN LAS MONTAÑAS DE CHONE

QUITO, 13. — El coronel Jorge Chiriboga jefe de la zona de Guayaquil, y otros jefes de la revolución, se internaron en las montañas de Chone, probablemente en compañía de otros jefes de la revolución. No hay noticias de que se hayan producido bajas en ninguno de los bandos. — Efe.

### D ALLAS (Texas), 13. — El vicepresidente, Richard N. Nixon, ha dicho que cree que el presidente Eisenhower derrotará fácilmente a todos los candidatos que han sido hasta ahora mencionados en Chicago.

Nixon ha venido por vía aérea a esta ciudad para hablar en la Convención de veteranos de guerra. Al descender de su avión, manifestó a los periodistas que «cualquiera que sea la candidatura demócrata el presidente Eisenhower ganará las elecciones de noviembre».

#### LOS DELEGADOS DE ALABAMA RESERVAN SU POSTURA PARA DESPUES DE LA CONVENCION

CHICAGO, 13. — Los delegados de Alabama han acordado esperar hasta que la Convención adopte los derechos civiles en su programa antes de manifestar a qué candidato entregarán sus 26 votos.

«Cualquier acción en este momento — dice el senador John G. Sparkman, presidente de la Delegación — que indicara a qué delegado apoyaremos para la candidatura, sería prematura. — Efe.

### HUNGRIA NO ABANDONARA EL SISTEMA DE LAS «GRANJAS COLECTIVAS»

VIENA, 13. — Altas jerarquías del comunismo húngaro se han reunido para explicar su política sobre granjas colectivas y jefaturas colectivas según informa Radio Budapest.

El primer ministro Andras Hegedus, negó los rumores de que en Hungría se iba a abandonar el sistema de granjas colectivas. «Hemos logrado estabilizar este sistema — dijo — y pensamos seguir manteniéndolo». — Efe.

### «EL PRESIDENTE EISENHOWER GANARA LAS ELECCIONES DE NOVIEMBRE»

### SIGUEN LOS DISTURBIOS EN AHMEDABAD, INDIA

AHMEDABAD (India), 13. — La Policía se vio obligada de nuevo a hacer uso de bombas de gases lacrimógenos para dispersar a un grupo de manifestantes que protestaban contra las medidas del Gobierno de crear un Estado bilingüe en Bombay.

Grupos de jóvenes mujeres desafiaron el toque de queda impuesto y se manifestaron ante las patrullas de la Policía, prorrumpiendo en gritos contra los agentes.

Mientras tanto en Gujara, una huelga general fué declarada por 100.000 obreros. — Efe.

### «CUALQUIERA QUE SEA LA CANDIDATURA DEMOCRATA», HA DECLARADO NIXON EN DALLAS (TEXAS)

D ALLAS (Texas), 13. — El vicepresidente, Richard N. Nixon, ha dicho que cree que el presidente Eisenhower derrotará fácilmente a todos los candidatos que han sido hasta ahora mencionados en Chicago.

Nixon ha venido por vía aérea a esta ciudad para hablar en la Convención de veteranos de guerra. Al descender de su avión, manifestó a los periodistas que «cualquiera que sea la candidatura demócrata el presidente Eisenhower ganará las elecciones de noviembre».

Los delegados de Alabama han acordado esperar hasta que la Convención adopte los derechos civiles en su programa antes de manifestar a qué candidato entregarán sus 26 votos.

«Cualquier acción en este momento — dice el senador John G. Sparkman, presidente de la Delegación — que indicara a qué delegado apoyaremos para la candidatura, sería prematura. — Efe.

## Tragedia en una mina de Bélgica



Continúan encerrados en las galerías de la mina de Marcinelle (Bélgica) 243 mineros, agotándose las esperanzas de poder salvarlos. La desgracia ha conmovido al país entero, y el propio rey Balduino estuvo en varias ocasiones en el lugar del suceso, interesándose por las operaciones de rescate. También acudió a dicha mina el nuncio de Su Santidad en Bélgica, monseñor Forni, que aparece en la segunda instantánea conversando con los miembros de una de las brigadas de salvamento. — (Fotos Keystone y Cifra)

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUJELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

2  
VICIAS  
TIMA HORA  
1  
DE LA POLI  
2  
EN TUNEZ  
n de la poliza  
lida en Túniz, ha de  
una emisión de  
er ministro Ha  
nunció que no se  
facilidades para  
Efe.  
en 9. página  
A DEL CIERRE  
TIEMPOS  
n. 4.672  
ARCHO DE LA  
ERNA?  
1  
0  
n. 4.671  
S, MANSOS  
n. 4.672  
6 7 8 9  
1. Acometa - En  
Asila - Compos  
(al revés) Ciudad  
de la frontera de  
la lengua. 4. Si  
Ciudad francesa  
(al revés) Pib  
ome usted el mo  
bilidad. 7 (al re  
reumar - Valle p  
En la anterior  
la provincia de  
atos.  
n. 4.671  
ES: 1. Amer  
Lela. 3. Anagn  
Ad - Ot. 5. A  
a. 7. Camar. 8  
re - acat. 10. de  
1. Apaga - Top  
3. Eral - Aera  
5. Nativo. 6. Aika  
- Rico. 8. 8. 8. 8  
Anata.  
n. 4.671  
to 749  
ero: Como en d  
vez de vertera  
ción bastante ar  
de qué seña  
da de delecta  
n. 4.671  
YOR



VIDA DE RELACION

BODA

En la capilla del Palacio de Justicia, profusamente adornada, contrajeron matrimonio en la bella señorita María Consuelo Henríquez Fontseré, hija del abogado fiscal de esta Audiencia, don Adolfo, con el joven don José Nomdedeu Soler.

Apadrinaron a los contrayentes el padre de la novia, don Adolfo Henríquez y la madre del novio, doña Emilia Soler Roig.

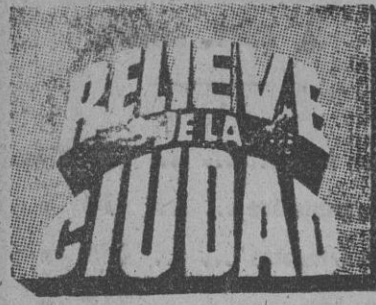
Bendijo la sagrada unión el obispo jubilar de esta diócesis, doctor Jubany, quien dirigió una sentida plática a los nuevos esposos.

El acto matrimonial fué autorizada por delegación especial del juez municipal, por el teniente fiscal de esta Audiencia, don Luis Solano Costa, y la firmaron como testigos el presidente accidental de esta Audiencia, don Ricardo Sánchez Movellán y don Emilio y don José Fontseré, y por la novia don José Pibernat Lleyda, don Joaquín Pibernat Barangé, don Juan Magriña y el comandante don Jesús Pérez Grau.

Los novios salieron de viaje, después del almuerzo de esposales, para diversas ciudades de España y del extranjero.

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

Un mes ... 26 Ptas
Un trimestre ... 78 »
Un semestre ... 156 »
Un año ... 312 »



LOS ALCORQUES

Se habla y escribe de nuevo en torno a los alcorques, tema baladí y sobradamente comentado hace ya algunos meses. Hubo diversidad de opiniones. Unos estimaron que era conveniente apoyar la buena disposición de los barceloneses, animándoles a que siguieran adornando los alcorques de sus respectivas aceras, conservando el sistema anárquico y la iniciativa particular; otros, en cambio, apuntaron la necesidad de coordinar aquella afición ornamental, estableciendo un criterio unificado para el aludido adorno.

La iniciativa es digna de todo elogio, si bien entendemos que no es necesaria la constitución de una sociedad para tan simple misión. Bastaría, por ejemplo, con que los servicios de jardinería del Ayuntamiento aconsejase a los propios vecinos de las calles que crecen con resultados satisfactorios, pues hasta la fecha no se ha encontrado, en este punto, la fórmula adecuada al caso, y más bien hemos visto cómo las plantas utilizadas han tenido una vida lánguida, agotándose poco a poco, hasta secarse por completo. Esto, sin duda ha desmotivado a muchos ciudadanos, que han frenado sus buenos deseos de embellecer los alcorques de la acera contigua a su casa. Y es una lástima que ello ocurra, pues, esa falta de asistencia puede acabar totalmente con la febril iniciativa de los barceloneses. Tampoco nos parece afortunada la crítica sistemática que se viene haciendo sobre la anarquía de las vallas empleadas, llegando, incluso, a la ingratitud conclusión de que los alcorques estaban mejor antes, cuando eran verterio de desperdicios, que ahora, limpios, al menos, de aquellas inmundicias. Pongamos, por favor, las cosas en su punto y aplaudamos, en principio, la buena iniciativa de los barceloneses.

Es interesante, desde luego, que alguien, con autoridad suficiente en la materia, concrete qué plantas han de adornar los alcorques, y para ello, repetimos, nada más indicado que los buenos servicios de Parques y Jardinería del Ayuntamiento. Pero ello puede hacerse, estimamos nosotros, con un simple asesoramiento, sin necesidad de crear asociaciones ni cualquier otro organismo. Lo que importa, desde luego, es estimular a quienes muestran deseo de embellecer los alcorques de su calle. Y no es trascendental, creemos, la uniformidad de las vallas, pues, en definitiva lo que ha de servir de adorno, si la idea prospera, son las plantas y su verde y florido ramaje. Preocupémonos, pues, por este detalle vital y dejemos el resto a los buenos y entusiastas barceloneses. Y para ellos, por adelantado, el agradecimiento general por haber limpiado el sucio aspecto de los alcorques. MIGUEL MARTIN

RELIGIOSAS

SANTOS DE MANANA
Casilda e Hipólito, mártires.
MISA DE MANANA
De la vigilia de la Asunción, San Eusebio "et famulos"; sin gloria; prefacio común: benedicamus Dómine. Ornamentos morados.

ABSTINENCIA Y AYUNO
Mañana, martes, vigilia de la Asunción, es día de abstinencia de carne y de ayuno, aunque se tenga la bula.

CUARENTA HORAS
Hoy, en el Santuario de Nuestra Señora Sagrado Corazón (Rosellón, 175), y mañana, en la parroquia de San Agustín.

INDULGENCIA PLENARIA EN LA SANTA CUEVA DE MANRESA
La Santa Sede, en atención a las numerosas peregrinaciones nacionales y extranjeras que tienen anunciada su visita a la Santa Cueva de Manresa durante el verano y otoño del presente año, se ha dignado prorrogar por todo el año 1960, la concesión de Indulgencia plenaria a todos los fieles que cumplieron con las condiciones acostumbradas visiten el templo y capilla de la Santa Cueva de Manresa. Lo mismo se ha concedido para el Santuario de Loyola.

EJERCICIOS PARA SACERDOTES EN LA SANTA CUEVA
Las tandas para sacerdotes en la Santa Cueva de Manresa, tendrán lugar del 20 al 25 de agosto, y del 26 agosto al 31 de septiembre, y del 26 agosto al 31 de septiembre, y del 26 agosto al 31 de septiembre, y del 26 agosto al 31 de septiembre.

DESEO casita c. playa - montaña. Escribir al número 7397. Balmes, 10.

COMPRAS AUTOS
COMPRO TAXI S. L. el contado. Tel. 26 98 82.



En el programa radiado ayer tarde por Radio Nacional «La hora de la Música», escuchamos la «Suite» «El gran cañón». La música maravillosa y descriptiva cien por cien, por esta el compositor Grofé, ha obtenido grandes éxitos. Pues bien, la sinfonía llega a momentos tan descriptivos que sin darnos cuenta nos parecía estar andando por algunas de esas calles barcelonesas que están «de obras» in eternum.

No está bien que una ciudad como Barcelona a partir de los dos y media de la tarde quede casi desprovista de taxis, y si por una de aquellas casualidades ves una que desde la distancia se acerca hacia ti y vives la agradable esperanza de poder llegar a casa un poco descansado, tienes que perderla de golpe porque el conductor del vehículo tiene tanta prisa como nosotros por llegar a la suya, y claro...

Un capítulo que cada verano sale a relucir es el de los trenes de la Costa. Ver uno de esos convoyes es como estar en el cine viendo el «NO-DO» correspondiente a la evacuación de Seúl (Corea). Estando como está electrificada dicha línea y no hay que gastar carbón no estaría de más que en los días festivos se ampliasen más dichos servicios, evitándose así posibles desgracias, ya que los viajeros van en racimos colgando de las plataformas. F. P.

Auténtico de cava
GRAN ESPUMOSO
Alfredo Delapierre
CARTA BLANCA
COSECHA EXTRA
VINOS ESPUMOSOS NATURALES S.A.
S. SADURNI DE NOYA
DE LA PIERRE

ARTICULOS PARA VIAJE CAMPO Y PLAYA
Maleas, Carteras, neceseres, Cestos equipados, Albornoces, Trajes drill y fresco, Playas, Gafas sol, Trajes y toallas baño, Jabones, Lociones, Abanicos, Muebles coloniales, Parasoles playa y jardín, Tiendas camping, Casetas playa, Sillones modula y junco, Hamacas, Neveras, Heladoras, etc.
Precios limitadísimos
ACTUALMENTE GRANDES OPORTUNIDADES por fin de temporada, en todas las secciones.
Almacenes Sorba

SUCESOS

DETENCION DE CUATRO LADRONES Y SUS ENCUBRIDORES

Una vecina de la calle de Pujol observó la pasada noche cómo unos desconocidos escalaban la tapia de la torre número 4 de dicha calle y penetraban en el interior. Dió conocimiento a la autoridad, y al salir los ladrones se pudo detener a uno de ellos, el cual, manifestó que en unión de tres más componían una banda que se dedicaba a robar cafeterías de plomo, con preferencia en las torres desahabitadas. Detenidos los tres restantes componentes de la banda, confesaron una serie de delitos y al mismo tiempo dieron el nombre de los individuos que les compraban el producto de lo robado, que fué en su mayor parte recuperado. Los desaprensivos comerciantes, en unión de los autores de los robos, pasaron a disposición del Juzgado de guardia.

ROBOS

De un auto aparado frente al Pueblo Español de Montjuich, propiedad de Edith Heider, robaron efectos valorados en 1.000 pesetas. Viajando en un tranvía, le quitaron la cartera, con 729 pesetas, a Daniel Figueras Palou.

ACCIDENTES DEL TRAFICO

En el cruce de las calles de Aragón y Viladomat, chocó la motocicleta en la que iba Alfredo Coch Rambau, de 30 años, con un camión. El motorista fué asistido de lesiones de pronóstico reservado.

LA POLICIA BUSCA A UN VENDOR DE CUPONES DE CIEGOS HA DESAPARECIDO DE SU DOMICILIO, DEJANDO HUELLAS DE SANGRE

Maria Peiró Fornos, que vive en la calle de las Tapias, 10, denunció la desaparición de su marido, Ramón

CAIDA CASUAL

En su domicilio de la calle Martínez de la Rosa, 20, sufrió una caída María Masana Puig sufriendo lesiones de pronóstico reservado.

CRÓNICA DE MATARÓ

UNA ESPACIOSA Y BELLA PLAZA, QUE SE PROYECTA EMPLERAR PARA LA CIUDAD

De nuestro corresponsal, Francisco ENRICH REGAS. En el grandioso solar en que por espacio de 250 años estuvo empleado el convento de Reverendas Carmelitas Descalzas — religiosas que a mediados del siglo XVII vinieron a establecerse en esta ciudad, resolviendo al principio de Barcelona — edificio que fué incendiado por las turbas revolucionarias en julio de 1936, y posteriormente demolido, existe hoy día una bella y espaciosa plaza, a la que el Ayuntamiento mataronés decidió denominar, después de la Liberación de la ciudad, "Plaza de los Caídos por Dios y por España".

Poco a poco, dicha plaza fué convenientemente urbanizada y embellecida. La preside un monumento a los caídos, cuya estructura general está bastante bien lograda, aunque tal vez no pueda decirse lo mismo del grupo escultórico que lo remata. Hace poco más de un año se dotó a la plaza de referencia de una bella y espaciosa plaza, a la que el Ayuntamiento mataronés decidió denominar, después de la Liberación de la ciudad, "Plaza de los Caídos por Dios y por España".

COMERCIANTE - OJO

Transportes con camionetas para el comercio, alquiler de camiones, alquiler de furgones, alquiler de autobuses, alquiler de coches, alquiler de motos, alquiler de bicicletas, alquiler de sillas de ruedas, alquiler de coches de alquiler, alquiler de coches de alquiler, alquiler de coches de alquiler.

FARMACIAS que forman parte del turno

DEL 11 AL 17 DE AGOSTO
Abiertas de 9:30 mañana a 11 noche
Farmacia Dr. Genoré T. Hídalgo, Tel. 22 79 94
Rambal de las Flores, 77
Doctor L. Torrents
Mayor de Gracia, 16
Teléf. 27 84 25 37 10 85
Farmacia A. Ferrer
Caspé, 68. Tel. 21 91 18

TURNOS DE URGENCIA

Hoy, de 11 noche, a 9:30 mañana
Genové, Rambal Flores, 17
Torrents, M. de Gracia, 16

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

Un mes ... 26 Ptas

ANUNCIOS BREVES

ACADEMIAS
CONFECCIONES
PERDIDAS
EXTRANJERO
EXTRAVIDO
VENTAS
VIAJANTE
COMERCIANTE - OJO
FARMACIAS que forman parte del turno
DEL 11 AL 17 DE AGOSTO
TURNOS DE URGENCIA
PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

VENTAS
VIAJANTE
COMERCIANTE - OJO
FARMACIAS que forman parte del turno
DEL 11 AL 17 DE AGOSTO
TURNOS DE URGENCIA
PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

TELEFONOS DE LA PRENSA
Administración 23-61-31
Redacción 23-12-03
Faltares y Cierre 23-12-04

Vertical advertisements on the right edge of the page, including 'CASA' and other notices.



NECROLOGICAS

FALLECIMIENTO DE DON PEDRO PIRELLI
La industria general del auto...

El doctor Pirelli durante su ultima visita a nuestro pais...

El pasado martes, día 7, el doctor don Pedro Pirelli...

El doctor don Pedro Pirelli fue la vida casi completamente...

El doctor don Pedro Pirelli fue nombrado Caballero del Trabajo en 1935...

En el gran espacio de la céntrica y posterior...

SUSCRIBASE ESTE PERIODICO
Precio mensual: 26 pesetas

Homenaje póstumo a un patriota caído en Montjuich

Se ha cumplido el décimo aniversario de la ejecución en el foso de Santa Elena...

Una vez más, desde la liberación de Barcelona por los gloriosos Ejércitos del Caudillo Franco...

Comandancia de Marina BUQUES ENTRADOS
"Chacartegui III", de Valencia...

SALIDOS
"Verge del Remel", con 145 toneladas de cemento...

Aduana LOS CORREOS DE PALMA DE MALLORCA, CANARIAS Y FERNANDO POO
Entraron los buques correos de Palma de Mallorca...

También quedaron despachados los buques correos de Canarias y Santa Isabel...

Barcelona

Tradicición y vida local en Gracia

PREGON DE SU FIESTA MAYOR POR EL SECRETARIO GENERAL DEL AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

Singular caso de la simpática y floreciente ex villa, que conserva su carácter y su ambiente, dentro de la gran ciudad...

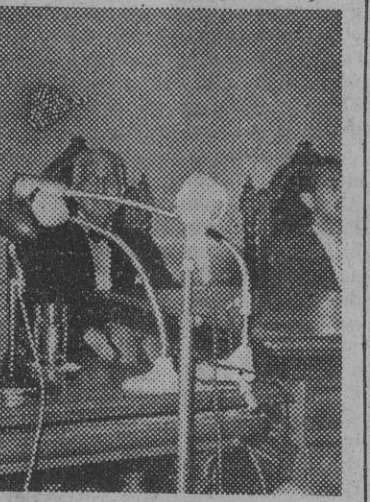
La Fiesta Mayor de Gracia nos trae nuevamente al primer plano de la actualidad en Barcelona...

Los relaciones entre Barcelona y Gracia no eran de Municipio a Municipio...

Hay que empezar por conservarlas. Barcelona, pues, prometió a Gracia conservar sus tradiciones...



El secretario del Ayuntamiento de Barcelona, don Juan Ignacio Bermejo y Gironés...



El secretario del Ayuntamiento de Barcelona, don Juan Ignacio Bermejo y Gironés...

HISTORIA Y ANECDOTARIO

La última parte del pregon está dedicada a glosar la historia y el riquísimo anecdotario de Gracia...

IMPRESIONANTE DESFILE

Por el pregon desfilaba una impresionante serie de nombres: Isaac Albéniz, que contrajo matrimonio con Rosina Jordán...

GRAN ANIMACION EN LOS FESTEJOS

El sábado, tal como estaba anunciado, por la noche, dieron comienzo los actos de la Fiesta Mayor de Gracia del corriente año...

EN LA DE GRACIA, LA DE LA PLAZA DEL SOL

Con el disparo de una larga traca valenciana junto con el sonar de las trompetas y tambores que anunciaban el comienzo de la tradicional fiesta mayor de esta barriada...

PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO
RELOJES SUIZOS DE LAS MEJORES MARCAS
MAXIMAS FACILIDADES

cia, don Lorenzo, a cuya casa venia después cada año, por la Fiesta Mayor...

RESTAURACION DEL PARQUE GÜELL

El rico anecdotario graciense se entrelaza interminablemente en el pregon y hemos ya de poner fin a esta breve referencia...

Después, con textos de don Eugenio D'Ors, don José Ortega y Gasset...

LA DE SAN ROQUE, EN LA PLAZA NUEVA

Ayer, domingo principiaron en la centenaria Plaza Nueva — que el pasado año cumplió seis siglos de existencia — los solemnes y tradicionales festejos...

LA DE CAPELLADES

La vecina localidad de Capellades, celebrará el próximo miércoles, festividad de la Asunción de Nuestra Señora...

LA DE GRACIA, LA DE LA PLAZA DEL SOL

Con el disparo de una larga traca valenciana junto con el sonar de las trompetas y tambores que anunciaban el comienzo de la tradicional fiesta mayor de esta barriada...

Por ausencia del Faraute de "El Trascacho", dirigió la "tríaca" el poeta Jurado-Morales...

Las fiestas jubilaes de Montserrat

Comienza a perfilarse el programa de los actos que tendrán lugar en el Santuario de Montserrat...

De todos los puntos de la región se anuncia la asistencia de nutridos grupos de romeros...

Uno de los actos de mayor significado espiritual será, sin duda, el "Día sacerdotal"...

El entusiasmo crece en toda la región en torno a la suscripción por campana mayor en el Santuario...

CONFERENCIAS

MARIO LACRUZ EN LA PLAZA DEL REY
Bajo el patrocinio de "El Trascacho", ha dado una conferencia en la plaza del Rey el escritor Mario Lacruz...

LA DE GRACIA, LA DE LA PLAZA DEL SOL

Con el disparo de una larga traca valenciana junto con el sonar de las trompetas y tambores que anunciaban el comienzo de la tradicional fiesta mayor de esta barriada...

Por ausencia del Faraute de "El Trascacho", dirigió la "tríaca" el poeta Jurado-Morales...

GRANDES REBAJAS!
Cualquier compra que efectúe usted ahora le reportará un POSITIVO AHORRO!!
Vea Ud. qué precios: BRAGAS señora, rayón ketten...

BARCELONA, "MADRE CARINOSA"
Aquella situación de hecho planteaba la necesidad de la anexión y entonces sobrevinieron los naturales forcejeos...

ORIGEN DE GRACIA
Así, el convento de Nuestra Señora de Gracia se nos ofrece como inicio de la población que surgiera en derredor del edificio...

TELEFONOS DE LA PRENSA
Administración 23-12-41
Redacción 23-61-31
Talleres y Cierre 23-12-12



Así se moría entonces!

Por JOAQUIN TAMBORERO

Entonces era allá por los años de nuestra Santa Cruzada. Entonces era cuando las legiones de España, en pie de guerra y hombre con honor, luchaban hasta la muerte en defensa del último baluarte.

Saber morir por lo mejor era el santo y seña de aquellos elegidos por Dios para el sacrificio y morir por España y por la Fe, era lo mejor para aquellos heroicos españoles.

Presididos por gente soez e indocumentada, no había apelación para sus veredictos, añadidos e injustos. Y estos juicios terroríficos se sucedían a diario para alimentar con puntualidad cronológica a los piquetes de ejecución.

Llega a Cádiz el buque escuela «Duque de Caxias» de la Marina de guerra brasileña

El buque procede de Alejandría, pero dejaron aquel puerto cuando aún había tranquilidad en el Canal de Suez

CADIZ, 13.— Entró en puerto el buque escuela de la Marina de guerra del Brasil «Duque de Caxias», que poco después quedaba atracado al antiguo muelle Reina Victoria.

El Duque de Caxias, que inició su viaje de instrucción en Río de Janeiro el 11 de junio último, desplaza 11.063 toneladas y fue construido en los Estados Unidos en 1918 y adquirido y reforzado por el Gobierno del Brasil en 1945.

Procede el barco de Alejandría. Preguntados algunos oficiales y clases sobre su estancia en aquel puerto manifestaron unánimemente que por toda aquella zona, hasta zarzapal, en cuanto se requiera a navegación por el Canal de Suez era completa y que a bordo se había celebrado el día anterior una fiesta a la que asistieron más de cincuenta personas.

TELEFONOS DE LA PRENSA
Administración 23-12-04
Redacción 23-61-31
Talleres y Cierre 23-12-12

Aterrizaje de una avioneta española en Andorra

Es el segundo avión que toma tierra en aquel campo

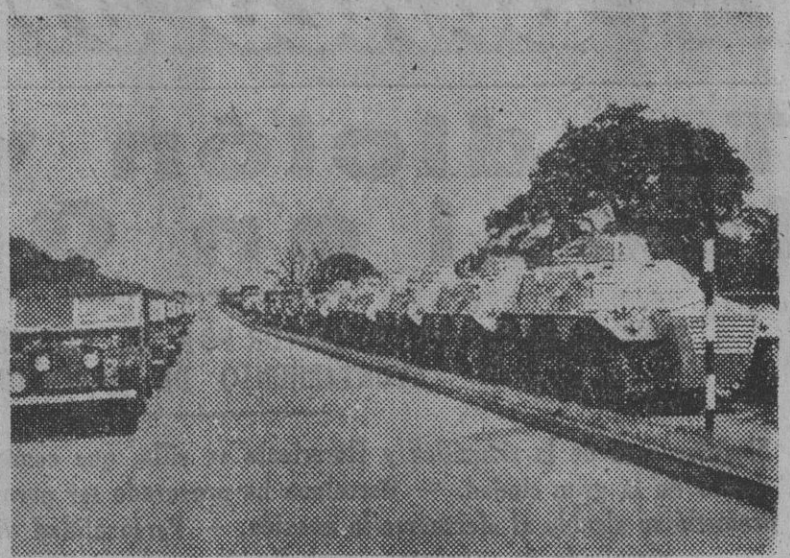
SEO DE URGEL, 13.— Por segunda vez ha tomado tierra en Andorra una avioneta, esta vez española de matrícula y construcción, que efectuó el aterrizaje y el subsiguiente despegue sin ningún contratiempo.

La avioneta es una «Jodel D», matrícula E-16, construida en Santander, por la firma Aero-Difusión, S. L. Este aparato pertenece al Aero Club de la citada ciudad montañesa, desde donde vino directamente con parada únicamente en el campo del Aero Club de Lérida.

La imagen de Santa María de África ha desfilado procesionalmente por las calles de Ceuta

CEUTA, 13.— En medio del fervor popular la imagen de Santa María de África, Patrona de Ceuta, ha desfilado procesionalmente, por las calles de la ciudad artísticamente iluminadas y engalanadas. La procesión fue presenciada por un enorme gentío, entre el que figuraban una considerable cantidad de forasteros.

Preparativos militares británicos



Ante el actual problema de la nacionalización del Canal de Suez, Inglaterra está desplegando estos días preparativos bélicos. Los vehículos militares que se observan en esta fotografía esperan ser embarcados, en Newport, con destino «secreto».

Llega a Ceuta el gobernador general de la Plaza de soberanía, teniente general Galera Paniagua

VIAJABA A BORDO DEL CAÑONERO «MARTIN ALONSO PINZÓN», PROCEDENTE DE ALGECIRAS

CEUTA, 13.— El nuevo jefe de los Ejércitos de Marruecos y gobernador general de las plazas de soberanía, teniente general Galera Paniagua, llegó a bordo del cañonero de la Armada nacional «Martin Alonso Pinzón», procedente de Algeciras.

Numerosísimo público se estableció en el muelle de España y Avenida del Generalísimo Franco, lugares por los que iba a pasar el teniente general Galera Paniagua, para dirigirse al santuario de Santa María de África, donde se celebró un solemne Te Deum.

La visita de cortesía del «Ciudad de Toledo» a Lisboa, terminará hoy. El barco continuará hacia Tánger y Huelva, desde donde continuará la travesía a diversos puertos hispanoamericanos. — Efe.

Se autoriza a los Institutos nacionales de Enseñanza Media para impartir la enseñanza del bachillerato elemental

EL AYUDANTE TECNICO SANITARIO HABILITADO PARA EJERCER COMO AUXILIAR LA MEDICINA GENERAL

MADRID, 13.— Por el Ministerio de Educación Nacional se autoriza a los Institutos nacionales de Enseñanza Media para impartir la enseñanza del bachillerato elemental en establecimientos situados en aquellas zonas de las localidades en donde

MADRID, 13.— El título de ayudante técnico sanitario habilitado para el ejercicio auxiliar de la Medicina con carácter general, y para realizar, previa indicación o bajo dirección médica, las siguientes funciones:

Señora de África, donde una compañía de la Legión del Tercio «Duque de Alba» rindió honores y fue revista por el teniente general.

EL BUQUE-EXPOSICION ESPAÑOL, EN LISBOA

NOTICARIO NACIONAL

EXITO DEL MAESTRO ENRIQUE JORDA EN SANTANDER

INTENSO TEMBLOR DE TIERRA EN TOKIO

DESAPARICION DE UN YATE FRANCÉS

UN MUERTO Y UN HERIDO AL ARROLLAR UN CAMION A UN CARRO

ZARAGOZA, 13.— En las inmediaciones de la localidad del pueblo de Alhinge, un camion arrolló a un carro. Resultó muerto el conductor de este último vehículo.

FALTAN APRESENTARSE DE

SUCESOS

MATA AL TABERNERO POR QUE SE NIEGA A SERVIRLE DE BEBER

PASSAIC (Nueva Jersey), 11.— Un joven sacó una pistola y mató al dueño de una taberna que este último se negó a servirle una bebida. Una hora más tarde fue detenido por la Policía en otro establecimiento de bebidas.

EXPLOSION DE CALI

BOGOTA (Colombia), 13.— Oficialmente se informa que los restos de 403 víctimas de la explosión ocurrida recientemente en Cali, han podido ser identificados.

INTENSO TEMBLOR DE TIERRA EN TOKIO

DESAPARICION DE UN YATE FRANCÉS

UN MUERTO Y UN HERIDO AL ARROLLAR UN CAMION A UN CARRO

ZARAGOZA, 13.— En las inmediaciones de la localidad del pueblo de Alhinge, un camion arrolló a un carro. Resultó muerto el conductor de este último vehículo.

FALTAN APRESENTARSE DE

HOY COMEN

Los jugadores de fútbol

A las diez menos cinco jugadores estaban de salir a Las Cortes. Tal vez se retrasó algo en el momento de salir, pero al menos se esperaba en el momento de salir.

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol

Los jugadores de fútbol



# LOS DEPORTES EN

# La Prensa

## FUTBOL

### HOY COMENZARON FORMALMENTE LOS ENTRENAMIENTOS DEL BARCELONA EN LAS CORTS

Todos los jugadores, en número de 29, asistieron a la convocatoria. — La sesión fué dedicada exclusivamente a ejercicios físicos suaves — Peso excesivo en algunos y cintura poco flexible en otros. — Plan de trabajo en intensidad parece presidir la opinión de Balmanya. — Mañana proseguirán las sesiones por la mañana y por la tarde

A las diez menos cuarto, todos los jugadores estaban dispuestos para salir a Las Corts. Tan solo Navarro se retrasó algo en el horario previsto siendo el último que pisó el césped del campo azulgrana.

poco y mal. Están rígidos en demasia y la elasticidad brilla por su ausencia. Pequeñas carreras prosiguen la sesión. Las arrancadas son lentas y Olmedo corre excesivamente rígido y con dificultad en la partida. Precisa una atención particular en cultura física.

estar orientado en el trabajo a fondo en educación física aplicada al fútbol, pero un trabajo con ciclos intensivos, pues para mañana hay anunciadas dos sesiones de entrenamiento, por la mañana y por la tarde, cosa que, como es lógico, nos parece del todo natural. Un profesional debe estar preparado totalmente



ha comenzado el entrenamiento formal en el campo de Las Corts. Balmanya ha reunido a veintinueve hombres que defenderán los colores azulgrana en la presente temporada y ahí les vemos, sentados en la hierba, escuchando atentamente a su entrenador que les recomienda el máximo interés para todas las normas de preparación que comenzarán seguidamente bajo un sol implacable pero que no sería obstáculo para que todos los jugadores mostrasen su sana intención de llegar a un estado físico óptimo para afrontar las duras pugnas que se avecinan. — (Foto Pérez de Rozas)

— Hay novedades dignas de mención. Nada. Todo normal. Va a comenzar el entrenamiento.

En los ejercicios de salto, nada se ve destacable, todos se elevan, pero ninguno destaca por su altura intrínseca y natural del salto.

en un entrenamiento casi diario si éste es largo y conveniente y por eso el entrenador sabe por donde va... Veremos si llega a donde espera.

### Fernando FONT

**EL EQUIPO DE EL HAVRE HA VENCIDO AL ADMIRA DE AUSTRIA POR DOS A UNO**

**EL HAVRE, 13.** — El equipo de fútbol El Havre ha vencido al Admira, de Austria, en un encuentro disputado aquí. El primer tiempo del encuentro fué de empate a cero. El resultado final, 2-1 a favor del equipo francés. Asistieron al partido 4.000 espectadores. — Afil.

**EL VIENA, DE AUSTRIA, HA VENCIDO POR CINCO GOLES A TRES AL M. V. M. DE HOLANDA**

**BOIS LE DUC (Holanda), 13.** En un partido de fútbol jugado en esta ciudad, entre el equipo austriaco Viena y el equipo holandés M. V. M. han vencido los austriacos por cinco goles a tres, debido a su mayor penetración y velocidad y más seguridad en los remates.

## LUCHA

### Victorio Ochoa contra Félix Lamban y Leduc-Morlans!, el martes, en las Arenas

El prestigio adquirido por las reuniones de «catch» del martes en las Arenas, va en aumento, como testifican los millares de espectadores que acuden a las mismas, bajo una temperatura agradable.

Para la velada habitual de esta semana, se ha montado otro gran programa, que coronará el combate entre el campeón de España, Félix Lamban y el formidable luchador navarro, Victorio Ochoa. Es una oportunidad que se le brinda a éste para aspirar al título nacional, aunque la «croca» de Elje de los Caballeros es capaz de resistir todos los embates.

Anteriormente, irá una sensacional revancha, entre el campeón Leduc y el duro y marrullero Morlans, que en este aspecto era el ídolo de la T. V. americana. En su primer encuentro, ganó Morlans después de hacer gala de todas las incorrecciones del mundo. Este desafío promete tener, pues, emociones a granel.

En semifondo, Chausson, que se ha conquistado a pulso las simpatías de toda la afición, se enfrentará al belga Jack Van Dooren, otro «duro» para quien el reglamento es muchas veces papel mojado. También aquí, el público vibrará de lo lindo.

Y para abrir boca, tendremos al campeón israelita Jirikils, luchador contra la gran revelación mallorquina, Guillén, y al extraordinario estilista catalán, Salses, dando la réplica a Ochoando, un semipesado que causó buena impresión el día del Torneo del Campeón. Salses, que reaparece en nuestros «rings», debe vencer, pero no sin apuros y consumo de sus mejores habilidades.

Todo marcha con naturalidad, pero en llegando a las flexiones de pecho se observa rigidez en demasía. Solo los ejercicios de fuerza se dedican a la cultura física, en la intención que merece efectuar bien las flexiones de tronco. Entre ellos también Seguer, Ramallets y otros; pero muchos de ellos flexionan muy

### HA TERMINADO LA SEMANA DEPORTIVA NACIONAL DE EDUCACION Y DESCANSO

La clausura fué presidida por el delegado nacional de Deportes de «Educación y Descanso», don Manuel Martínez, y por el jefe nacional, señor Gutiérrez del Castillo

**VIGO, 12.** — Se celebró la última jornada de la semana deportiva nacional de Educación y Descanso, con los siguientes resultados:

Lanzamiento de peso: Durante, de La Coruña, con 11'14.

1.500 metros: Alonso, de Vigo, 4' 3" 8-10.

400 metros: Bernardo, de Vigo, 54 3-10.

Lanzamiento de disco: Curiel, de Vigo, 33'77.

100 metros: Pazos, de Vigo, en 11' 8-10.

Salto de altura: Morquilla, de Vigo, 1'67.

Olimpico: Equipo de La Coruña, 3-37-95.

La clasificación general de estas pruebas da el primer puesto a Vigo, con 42 puntos, seguido de La Coruña, con 31.

Travesía a nado de la ría de Vigo, desde Moaña hasta el edificio del Náutico, con 3.000 metros: Carmelo Saldaña, de Vigo, Ortiz, de Zamora, en 1, 2'; tercero, Eugenio Fernández Meseguer, de Madrid, 1' 4" 25". La primera clasificada femenina fué Margarita Díez, de La Coruña, en quinto lugar de la general, en 1' 25', incluidos los trece segundos de la compensación. Se clasificaron diez de los catorce nadadores que tomaron la salida.

Regatas de gemelas, pequeñas embarcaciones pesqueras muy populares en esta ría, desde Moaña a Vigo, con un recorrido de cuatro kilómetros. Participaron catorce embarcaciones. Triunfó la de Bayona, patronada por Manuel Perelra.

Regatas de balandros de la serie snipe, con participación de nueve embarcaciones y un recorrido de seis millas en triángulo con tres vueltas, venció Cies, patronada por Urbano Rodríguez.

Regatas de balandros, serie star, triunfó «Stela», de Enrique Lorenzo.

Regata de cruceros, competición denominada «Hora H» que resultó ser la una y media. Venció el yate «Viruche», que entró a la 1' 28' 59".

Billar: En el torneo de campeones se proclamó vencedor Soliño, con 34 puntos.

Prueba motorista, recorrido 500 kilómetros a las cuatro provincias gallegas: Venció Hermógenes Argüelles, de Vigo, y se clasificaron 24 de los 30 participantes. El premio al mejor clasificado en regularidad fué para Enrique Rodríguez, de Pontevedra, y el mejor calificado de Villagarcía, para Luciano Lago.

Competición de pesca deportiva, en las islas Cies, con participación de 133 cañas. Venció José Farió, de Vigo, con 4.175 puntos.

Terminada la jornada de com-

petición, todos los participantes organizaron un desfile desde el edificio del Náutico hasta la plaza de Compostela. En la tribuna instalada en dicha plaza pronunciaron unas palabras el delegado nacional de Deportes de Educación y Descanso, don Manuel Martínez, y el jefe nacional de Educación y Descanso, señor Gutiérrez del Castillo.—Afil.

### DESEAMOS SU AMISTAD POR LA CALIDAD Y EL SERVICIO.

Le recomendamos con nuestra experiencia:

- Para Bicicletas: GAC
- Para Ciclomotores: MOBYLETTE
- Para Moto-Carros: MAQUITRANS

## CAMTESA

BALMES, 301 y 303 — Teléfonos 37-72-93 y 28-46-43  
BARCELONA

## AUTOMOVILISMO

### APLASTANTE VICTORIA DE LOS FERRARI SOBRE LOS MASERATI, EN EL GRAN PREMIO DE SUECIA

Ocuparon los tres primeros lugares de la general y se calzaron el Campeonato Mundial para coches deportivos

Todos los «MASERATI» QUEDARON ELIMINADOS. UNOS POR AVERIA EN LOS MOTORES Y OTROS POR INCENDIO

EL ESPAÑOL DE PORTAGO SE CLASIFICO EN TERCER LUGAR

**KRISTIANSTAD (Suecia), 13.** Los más destacados «ases» del volante del mundo se disputó el gran premio de Suecia, para coches deportivos especiales, que es decisivo para los Campeonatos mundiales de 1956.

### FANGIO, FAVORITO

La casa «Ferrari» cifra sus mayores esperanzas en el campeón mundial Juan Manuel Fangio (Argentina), y en su ayudante Eugenio Castellotti (Italia), así como en la pareja británico-francesa, de Peter Collins y Olivier Gendebien, mientras que el primer conductor de «Maserati», es Stirling Moss (Gran Bretaña), que forma equipo con el francés Jean Behra.

La prueba se efectuó en un circuito de 6.537 metros, al que se tendrán que dar 153 vueltas, lo que hará un total de 1.000.161 kilómetros.

Después de una noche de lluvia constante, unos 25.000 aficionados se reunieron en el circuito cuando los coches tomaron la salida a las 12'08 horas. Unas horas antes de la salida, cesó de llover y el circuito estaba totalmente seco cuando los participantes comenzaron a dar vueltas al recorrido.

Mientras que 16 coches —incluyendo equipos completos de «Maserati», «Ferrari» y «Jaguar» — tomaron parte en la categoría de coches deportivos especiales, solamente seis coches participan en las dos categorías de coches de serie, para mayores de 2.000 centímetros cúbicos y menores de esa cilindrada.

GRAN DUELO ENTRE LOS «FERRARI» Y «MASERATI»

El equipo «Ferrari» de Peter Collins y Olivier Gendebien, con el primero al volante, fué el que se puso en cabeza a la salida, pasando a continuación el «Maserati» de Stirling Moss y dos «Ferrari», conducidos por Mike Hawthorn (Gran Bretaña), acompañado por el marqués de Portago (España) y Berge von Tripps (Alemania). CASTELLOTTI, COMPAÑERO DE FANGIO, EN DIFICULTADES

El «Ferrari» de Eugenio Castellotti, compañero de Fangio, tuvo dificultades al comienzo y solamente pudo lograr la vigésima segunda posición en la salida. En un esfuerzo magnífico por acercarse a los coches de cabeza, Castellotti pasó a once coches en la primera vuelta y a otros dos en la segunda, quedando en novena posición en la tercera.

### HACEN SU APARICION LOS ACCIDENTES

El primer accidente ocurrió en la primera vuelta, en la que Piero Taruffi (Italia), en «Maserati», no pudo tomar una difícil curva y se salió del circuito, no pudiendo continuar la carrera. Segundos más tarde, Ron Flockhart, en «Jaguar», se despidió en la misma curva, aun cuando éste tuvo mayor suerte, ya que pudo continuar en la prueba, pero con 12 vueltas de retraso con relación a los primeros.

### EN LA VUELTA 35 LOS «FERRARI», EN CABEZA

En la vuelta 14 Collins logró el mejor tiempo en la vuelta, hasta ahora, con 2' 26" 2-10, a una velocidad de 161 kilómetros por hora.

A la 35 vuelta, las posiciones eran:

1. Peter Collins «Ferrari».
2. Stirling Moss «Maserati», a 21".
3. Berge von Tripps «Ferrari», a 46".
4. Mike Hawthorn «Ferrari», a 64".
5. Eugenio Castellotti «Ferrari», a 93".

### STIRLING MOSS, PASA A DIRIGIR LA CARRERA

En la vuelta 47, Collins se detuvo en el stand y fué reemplazado en el volante por Olivier Gendebien, el cambió curó 2'. Mientras

tanto, Stirling Moss pasó a la cabeza.

Después de 50 vueltas, las posiciones eran:

1. Stirling Moss.
2. Berge von Tripps, a 15".
3. Mike Hawthorn, a 63".
4. Eugenio Castellotti, a 66".
5. Olivier Gendebien, a 124".

### ENTRA EN ACCION, EL ESPAÑOL MARQUES DE PORTAGO

Stirling Moss, fué sustituido por Jean Behra, en la 60 vuelta. El marqués de Portago (España), se puso al volante del «Ferrari» de Mike Hawthorn y Phil Hill (Estados Unidos), sustituyó a Maurice Trintignant, en un «Ferrari».

### BEHRA SUSTITUYE A MOSS, Y TIENE QUE DETENERSE A CONSECUENCIA DE LOS FRENO

Jean Behra, continuó el estilo atrevido de Stirling Moss, para mantener a su «Maserati» alejado del grupo de «Ferrari».

Fangio sustituyó a Castellotti en la 62 vuelta, y Peter Collins se puso al volante del «Ferrari» de Berge von Tripps.

Durante sus esfuerzos por mantener su ventaja, Jean Behra tuvo dificultades en los frenos y tuvo que detenerse para reparar en el stand por espacio de más de dos minutos, siendo pasado por cinco «Ferrari» que iban a continuación, entre ellos el del marqués de Portago, que figuraba en quinto lugar.

### NUOVA PARADA DE BEHRA

Las posibilidades de los «Maserati» disminuyeron en la 17 vuelta, cuando Jean Behra tuvo que detenerse de nuevo para que se le revisaran los frenos, perdiendo otro valioso minuto.

### DOS ACCIDENTES SIN CONSECUENCIAS

En la 76 vuelta, el conductor reserva de «Ferrari», Manzón, que había sustituido a Olivier Gendebien, Phil Hill, también de «Ferrari», se despidieron en la curva Taabeleovs, que precede a la recta de las tribunas. Monzón tuvo que retirarse, mientras que Hill pudo continuar a los pocos minutos. Ningún conductor resultó herido, pero Hill fué pasado por Behra, que había revisado los frenos y marchaba fuerte.

### COLLINS, FANGIO Y DE PORTAGO, MANDAN A MITAD DE CARRERA

Las posiciones a la mitad de la carrera, eran las siguientes:

1. Collins «Ferrari».
2. Fangio «Ferrari».
3. De Portago «Ferrari».
4. Behra «Maserati».

### COLLINS, SE LESPISTA

En la 80 vuelta, Collins perdió el control de su «Ferrari» en la curva Taabeleovs — donde ocurrieron la mayoría de los accidentes anteriores — y se estrelló contra la barrera. Volvió al circuito rápidamente, pero fué pasado por Fangio, De Portago y Behra.

Mientras que Collins y De Portago, con «Ferrari», y Behra, con «Maserati», hacían breves visitas al stand para repostar y cambio de neumáticos, fueron pasados por Phil Hill, «Ferrari».

### SE INCENDIA EL «MASERATI» DE BEHRA

El «Maserati» conducido por Jean Behra, se incendió, mientras estaba reposando en la 98 vuelta. Los bomberos lograron separar el coche de la gasolina, pero el coche no pudo continuar la carrera. Aunque la situación pareció ser peligrosa, nadie resultó herido por el fuego.

Después de corridas 110 vueltas, las posiciones eran las siguientes:

1. Fangio.
2. De Portago.
3. Peter Collins.
4. Trintignant.
5. Sture Nottorp «Ferrari».
6. Peter Whitehead «Jaguar».
7. S. Frazer «Ferrari».

### ESTA MARCA, SON ESCASAS

La victoria de los «Ferrari» se presentaba clara y terminante después de la vuelta 117, en la que el único «Maserati» que quedaba de los inscritos por la firma, conducido por Stirling Moss, se salió del circuito en una curva y quedó destruido por el fuego. Moss salió ileso del percalce.

1. Castellotti.
2. Trintignant.
3. Berge von Tripps.
4. Duncan Hamilton.
5. Sture Nottorp.

### LOS «FERRARI» GNARON EL G.P. DE SUECIA Y EL C. MUNDIAL POR EQUIPOS

Los «Ferrari» superaron a sus rivales «Maserati», para ganar el Gran Premio de Suecia y el Campeonato mundial por equipos de 1956 para coches deportivos.

Los «Ferrari» obtuvieron una aplastante victoria, colocándose en las tres primeras posiciones, mientras que todos los «Maserati» que participaron quedaban eliminados. Dos por avería en los motores y otros por declararse un incendio en los mismos. — Afil

### KRISTIANSTAD (Suecia), 13.

La clasificación oficial en la prueba para el Gran Premio Automovilista de Suecia, ha sido la siguiente:

1. Trintignant (Francia), Phil Hill (Estados Unidos), con «Ferrari», 153 vueltas. Con un tiempo de 6-35-47".
2. Berge von Tripps (Alemania), Peter Collins (Gran Bretaña), «Ferrari», 6-34-27".
3. Mike Hawthorn (Gran Bretaña), «Ferrari», 152 vueltas, 6-34-30".
4. Peter y Graham Whitehead (Gran Bretaña), «Jaguar», 145 vueltas, 6-33-50".
5. Zure Nottorp e Ivar Anderson (Suecia) «Ferrari», 145 vueltas, 6-36-30".
6. Ollé Persson (Suecia), Robert Tappan (Estados Unidos), Frazer (E.E. UU.) «Ferrari», 133 vueltas, 6-34-16".

La vuelta más rápida la hizo Collins, a una media de 159'951.

En coches de 2.000 c. c., la clasificación se ha establecido como sigue:

1. J. Kvntroem-Erik Lundgren (Suecia), «Ferrari», 148 vueltas, 6-35-44". Media de 146'684".
2. Allan Borgfors-C. G. Marmarlund (Suecia), «Ferrari», 147 vueltas, 6-34-07".
3. Summert-Raymond Flower (Gran Bretaña), «Justin», 123 vueltas, 6-34-53".

Coches cuya capacidad no exceda de 2.000 c. c.:

1. Von Frankenberg (Alemania), Wilhelm Buff (Estados Unidos), «Porsche», 133 vueltas, 6-34-02". Media de 137'268".
2. Bant y Bjoern Martensson, «Ferrari», 138 vueltas, 6-36-30".
3. Peter Niecker-Wolfgangfeld (Alemania), «Porsche», 134 vueltas, 6-35-11".
4. Gilbert Thirion-Claude Cubins (Bélgica), «Porsche», 133 vueltas, 6-36-32".
5. Gert Kaiser (Suecia) y Hans Hermann (Alemania), «Porsche», 125 vueltas, 6-36-05".

Se presentó una protesta contra el ganador, pero no fué aceptada por los organizadores.

Después de la carrera, el marqués de Portago, participante español, manifestó:

«Estoy contento con el tercer puesto conseguido. Pudimos haber desarrollado una mayor velocidad, pero no fué necesario. Yo era el segundo conductor de los tres que íbamos en mi coche. La organización ha sido perfecta. Yo lo he pasado muy bien en Kristianstad, pese a que hace mucho frío. — Afil».

## HOCKEY SOBRE PATINES

### GRAN EXPECTACION ANTE EL «TROFEO AGUSTO SAMARANCH» (IN MEMORIAM)

S'AGARÓ, 13. — Existe gran expectativa para presenciar el II Torneo Internacional de Hockey sobre ruedas «Trofeo Augusto Samaranch» (In Memoriam) y en el que participarán el Sportivo Pirelli de Milán; Infante de Sagres, de Portugal; el R. C. D. Español y el C. F. Barcelona, campeón y subcampeón de España, respectivamente.

Ayer llegó el equipo italiano Sportivo Pirelli, de la primera categoría italiana y en el que figuran dos jugadores internacionales. Hoy son esperados los restantes equipos que participarán en esta competición. — Afil

### Al contado y a plazos

MOTOCICLETAS 125cc. - 175cc. &c.  
«GARRISON 1» 49cc. &c.

MOTOCARROS 125cc. - 175cc. &c.

Agencia oficial

**molauto**  
JUAN MASOLIVER

Servicio Vespas, reparaciones, accesorios, engrase  
Av. Generalísimo, 606  
(Calle P. A. Saldaña) • T. 39.59.49

### PLAZA LAS ARENAS

Mañana, martes, 10.45 noche  
Interesantísima velada de lucha  
Jirikils — Guillén  
Salses — Ochoando  
Leduc - Morlans  
Chauson - Jack-Van-Dooren  
FELIX LAMBAN  
(Campeón de España)

VICTORIO OCHOA  
(el león navarro)

**FALTAN APRENDIZAS, APRENDICES Y APRENDICES ADELANTADOS**  
Presentarse de 6 a 8 — CASA VILARDELL — Vía Layetana, 49



# Record de Europa de natación



PARÍS. — El francés Jean Boiteux, en el momento de llegar a la meta en la prueba de los 1.500 metros libres de natación, en la que estableció un nuevo record europeo con el tiempo de 18 minutos 25 segundos y 3/10. — (Foto Cifra)

## BALONCESTO COSAS DE HOY PARA EL MAÑANA

Por FERNANDO FONT

Cuando para una Asamblea Nacional de Clubs de Primera División se reúnen a los presidentes de las sociedades con todos los pronunciamientos solemnes es que en realidad debían tratarse de cosas de interés...

Y para que todo fuese más solemne presidió el acto el representante en nuestra región de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, señor Samaranch, que abrió la sesión con unas palabras de aliento y seguridad en el futuro del baloncesto aludiendo con frases de afecto a la gran aportación que sobre este juego ha ofrecido el presidente de la Nacional, general Quejrejeta.

La conclusión de la Asamblea fué un éxito tal en pro de la implantación de la I Liga Nacional de Baloncesto porque en esencia era prácticamente inobjetable: no suponía para los clubs el gasto de un solo céntimo porque todo el presupuesto económico corre de cuenta de la C. O. I. (Comisión de Organizaciones Internacionales).

Esto pueda dar que pensar a algunos, pero a los sensatos, a los deportistas, únicamente se les puede ocurrir que los fondos de las organizaciones internacionales reversionen en lleno hacia la actividad nacional de los propios equipos españoles.

¡Qué gran unanimidad de criterio entre los asambleístas! No hubo ninguna discusión y una encantadora armonía. Pero es que el señor Saporta tiene ya un prestigio en soluciones prácticas que sus ideas — acompañadas de la economía — son prácticamente inabundables...

Surgió, pues, la implantación de la I Liga Nacional de Baloncesto con la participación, en este año, de cuatro equipos de Cataluña y dos de Madrid.

¿Por qué esa diferencia? — se preguntará el lector. — Pero la respuesta no es otra que por la gran mayoría de equipos en I División de la Federación Catalana. La designación en las bases de la Liga va a prorratea con el número de equipos participantes en los respectivos campeonatos regionales.

Donde no habrá unanimidad será — decimos nosotros — en Ferrer, pongamos por caso, porque se quejarán de que sólo hayan catalanes y castellanos en la Liga Nacional. Pero a esto puede argüirse que todo se andará. La cosa es comenzar. En el mañana todo es posible.

Sin embargo, quedamos estupefactos de que no se susciten polémicas entre los presidentes que aceptaron de plano la aportación económica de la C. O. I. — 12.000 pesetas para cada club catalán — contra renuncia a actuar en su propia pista y hacerlo regularmente en el Palacio Municipal de Deportes, con la hipotética posibilidad de ir a unos ténues porcentajes en caso de registrarse beneficios...

A estas horas es probable que más de uno haya dicho que la fórmula puede no ser interesante porque no es cierto que en cinco actuaciones en campo propio podrían obtenerse esas 12.000 pesetas?

Pero todo está concluido. El ensayo se hará y una reacción mental algo tardía podrá mover a alguno a arrepentimiento...

No obstante, el problema del baloncesto español es de locales cubiertos. Con ellos no habría suspensiones y las peticiones sobre formulas de competición podrían ser mejor atendidas, especialmente para los equipos modestos que pretenden con toda lógica el concurso de todos los potentes, hoy divididos en dos grupos del campeonato regional.

Pero todo tiene un consuelo. Por lo menos cabe pensar que en hockey sobre patines se ha adoptado íntegramente la fórmula de competición del campeonato regional de baloncesto. Es decir: dos grupos, fase final y fase de permanencia. Con ello dan entrada a más equipos en I División; hacen el campeonato más corto para los equipos "ases" y éstos pueden dedicarse a la actividad internacional y la probable sobre hiel.

De todos modos reconozcáase que es un consuelo ver que la comprensión llega por conducto de otra Federación que imita la estructuración de la de baloncesto en su campeonato regional.

Hace tiempo que se está entrenando el Barcelona, pero Bonareu lo hizo solamente hace diez días. La plantilla azulgrana está formada por Canals, Bonareu, Lorient, Masferrer, Chillón, Parra y Lovrics con cuatro chicos que suben del juvenil. González, al fin, no ficha ni por el Barcelona ni por el Aismalibar y se va al Hesperia, de Madrid, algo así como una sucursal del Real Madrid. Otro valor que se va a un equipo castellano. Con él son ya cuatro: Hernández, José Luis y Alfonso Martínez y ahora González. No se dirá que en Cataluña no hay cantera...

Kucharski anda también preocupado. ¿Entrenándose Eduardo? — Qué remedio — prosigue —. Veremos a dónde vamos a parar. Pero el internacional cuenta con Folgosa, Navarro, Riera, Cuello, Becker, Jordá, Salanova, etc... No está mal, pero no está como estaba.

También el Juventud está en plan de ajuste y trabajo. Brunet sueña con los Pirineos, en su desgaste de la temporada última y en sus afanes para la próxima. Todo tiene que salir del Juventud y no siempre sale lo mejor. Pero hay esperanzas y corazón y con todo eso hay mucho de ganado. Lo demás puede venir de la mano de la flojedad de los demás.

El señor Bru, en Sabadell, tiene grandes proyectos. Confía en el rendimiento de los suyos con la base de Oller, Masaguer, Soró, Damián, Gumbau, Luis, Sellarés, Galve y los muchos juveniles e infantiles que adornan los justificantes anhelos hacia una afición que recuere este año con pujanza en el Vallés.

Maneja ha cogido al Español entero con Lloret al frente, que es un fuerte candidato al título este año. Todo se sabrá el día 9 en que se abrirá el fuego con el campeonato regional en los dos grupos de Primera División.

Los demás, que se creen unos desheredados de la fortuna sueñan con mantenerse en la División. Pero nosotros casi estamos convencidos de que habrá sorpresas y no pocas. Las fuerzas están divididas y hay pocos equipos veloces entre los considerados buenos. Con lo que queremos decir que de entre los modestos puede salir la velocidad que neutralice la reconocida clase superior de los lentos. Pero esperemos, el día 9 comenzará el baile.

C. D. 2022

# CICLISMO Hortelano, brillante vencedor de la Vuelta a Valencia

El camarada Eloa hizo entrega del premio al ganador

VALENCIA, 13. — Ayer tarde, en el Paseo de la Alameda, completamente abarrotado de público finalizó la Vuelta Ciclista a la provincia, organizada por el Frente de Juventudes de Valencia.

En la tribuna presidencial se encontraban el delegado nacional de Deportes, don José Antonio Eloa Olaso; el coronel Aguilera, secretario general de dicha Delegación y don Jaime San Román, jefe nacional de Deportes del Movimiento.

A la hora prevista hicieron su entrada en la meta seis corredores que iban guiados por el madrileño Luis Hortelano, ganando al "sprint" la etapa por una media rueda al valenciano Valentín Pérez "Michelin". Con este resultado Luis Hortelano se clasificó vencedor absoluto de la XIII Vuelta Ciclista a la provincia y del Premio de la Montaña, habiendo conseguido este rotundo éxito gracias a sus excepcionales condiciones de gran pedalista, escalador y "sprinter".

La clasificación de la séptima etapa, Algemesi - Valencia, 127 kilómetros de la Vuelta a la provincia.

1. Luis Hortelano, 43-57-51.
2. Valentín Pérez, del Frente de Juventudes, de Valencia.
3. Manuel Albert, del Frente de Juventudes de Algemesi.
4. Angelino Soler, del Frente de Juventudes de Algemesi.
5. Juan Canals, del Frente de Juventudes de Puebla-Larsa, todos estos en el mismo tiempo que el primero.
6. Adolfo Bello, del Frente de Juventudes de Barcelona, 3-57-16.
7. Angel Avilés, del Frente de Juventudes de Ocaña, en el mismo tiempo.
8. Petronilo Rodríguez, del H. F. L., mismo tiempo.
9. Pedro Balda, del Frente de Juventudes, mismo tiempo.
10. En total se clasificaron 101 corredores.

Clasificación general:

1. Luis Hortelano, 21-23-39.
2. Martínez Rocamora, 21-37-50.
3. Petronilo Rodríguez, 21-39-10.
4. Adolfo Bello, 21-45-10.
5. Manuel Albert, 21-41-00.
6. Ardill, 21-43-54.
7. Avilés, 21-46-25.
8. Santamaría, 21-46-38.
9. Rojas, 21-49-05.
10. Azorin, 21-55-36.

Los primeros lugares para el Premio de la Montaña, han quedado establecidos así:

1. Hortelano, 20 puntos.
2. Albert, 13 puntos.
3. Rojas, 12 puntos.
4. Peña, 11 puntos.
5. Sánchez Rubio, 9 puntos.

**BERNARDO RUIZ, VENCEDOR EN HUESCA**

HUESCA, 13. — Se corrió ayer el VII Circuito Ciclista de San Lorenzo, consistente en 30 vueltas de dos kilómetros al casco urbano de la capital y con la participación de unos cuarenta corredores.

La clasificación fué la siguiente:

1. Bernardo Ruiz, 1 hora, 35 minutos.
2. José Serra.
3. Albert, 13 puntos.
4. Jesús Loroño.
5. Benedicto Escobar.
6. Jaime Calucho.
7. Juan Calucho.
8. Antonio Martínez.
9. Ferrnín Casorran.
10. José Sierra.

Después de los cinco primeros disputaron contra reloj tres vueltas al mismo circuito, resultando vencedor Jesús Loroño.

Presenciaron la prueba más de 20.000 espectadores. — Añil.

**VAN STEENBERGEN HA VENCIDO EN LA VIII ETAPA DE LA VUELTA CICLISTA AL OESTE**

PIEPPELIN, LIDER DE LA GENERAL

LORIENT, 13. — Van Steenbergen (Belgica), ha vencido en la VIII etapa de la Vuelta Ciclista al Oeste, disputada desde Brest a esta ciudad, con un tiempo de 6 horas, 48' 42".

A continuación se clasificaron:

1. Annaert.
2. Rosset.

Después de la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista al Oeste, la clasificación general queda establecida en la forma siguiente:

1. Piepelin, 42 horas, 52' 55".
2. Groussard, 43-55-55.
3. Reisser, 43-56-07.
4. Van Gensegten, 43-57-51.
5. Eliot, 43-57-52.
6. Sorgeolos, 43-59-49.
7. Ruffet, 44-00-08.
8. Van Kerkhove, 44-00-28.
9. Carlou, 44-01-43.
10. Nowak, 44-02-19. — Añil.

Después de la etapa de ayer de la Vuelta Ciclista al Oeste, la clasificación general queda establecida en la forma siguiente:

1. Piepelin, 42 horas, 52' 55".
2. Groussard, 43-55-55.
3. Reisser, 43-56-07.
4. Van Gensegten, 43-57-51.
5. Eliot, 43-57-52.
6. Sorgeolos, 43-59-49.
7. Ruffet, 44-00-08.
8. Van Kerkhove, 44-00-28.
9. Carlou, 44-01-43.
10. Nowak, 44-02-19. — Añil.

ROSSELLE (BELGICA), TRIUNFO EN LA SEPTIMA ETAPA DE LA VUELTA A HOLANDA

VENLO (Holanda), 13. — Roger Roselle (Belgica), ha vencido en la séptima etapa de la Vuelta Ciclista a Holanda, cubriendo los 160 kilómetros existentes entre Veerlen y Venlo, en un tiempo de 3 horas, 53' 10".

A continuación se clasificaron los siguientes corredores:

1. Gils Panw (Holanda).
2. Willy Vanholsen (Belgica).
3. Hugo Koblet (Suiza).
4. Piet Haan (Holanda).
5. A. Voortman (Holanda).
6. Hans Junkermann (Alemania).
7. Marinus Verbeet (Holanda).
8. Todos en el mismo tiempo que el ganador.
9. Florenzo Magni (Italia), 3-53-22.
10. Pierino Baffi (Italia), 3-54-33. — Añil.

LOS CAMPEONATOS DE CATALUÑA DE WATER POLO

Se clasificó en primer lugar, Barcelona Junior con 10 puntos

MATARO, 13. — En la piscina local, con gran éxito de público, se han disputado la tercera y cuarta jornada final de los campeonatos de Cataluña de Water Polo, de segunda categoría, con los siguientes resultados:

En la jornada del sábado los resultados fueron:

- Mediteráneo, 9; Manresa, 1.
- Tarrasa, 5; C. N. Montjuich, 5.
- Mataró, 1; Barcelona Junior, 7.
- Y en la jornada del domingo:
- Barcelona Junior, 10; Manresa, 1.
- Mediteráneo, 2; C. N. Montjuich, 2.
- Mataró, 5; Tarrasa, 2.
- Puntuación final:
- Barcelona Junior, 10 puntos.
- Mataró, 6 puntos.
- Mediteráneo, 5 puntos.
- Montjuich, 4 puntos.
- Manresa, 0 puntos.

Por haberse clasificado en segundo lugar, el Club Natación Matató, asciende de categoría y pasa a primera.

Terminados los partidos se procedió al reparto de premios.

Presidió el acto el secretario general de la Federación Española de Natación, don Joaquín Morera, con don Ramón Juliá, presidente del Club Natación Matató. — Añil.

JUEGOS OLIMPICOS de trainerillas

Barcelona se clasificó en primer lugar

VILLANUEVA Y GELTRU, 13. — En la playa de esta villa ha tenido lugar esta tarde el Campeonato de Cataluña de trainerillas, organizado por la Cofradía de Pescadores de esta, por delegación de la Federación Catalana de Remo. El recorrido comprendía 3.500 metros en cuatro tramos de 875 metros cada uno, tomando parte las embarcaciones de Barcelona, Sitges, Cofradía de Pescadores de Villanueva y Geltrú, equipo Berkel, también de Villanueva y Geltrú, y equipo de Calafell. También participó, aunque fuera de concurso la trainerilla del grupo de Empresa Pirelli, de "Educación y Descanso".

Resultado ganador de la prueba, proclamándose campeón regional el equipo de Barcelona, que cubrió el recorrido en 14 minutos, 44 segundos. Se adjudicó la Copa Ayuntamiento de Empresa Pirelli, para participar en el campeonato de España que se celebrará próximamente en Portugal.

En segundo lugar se clasificó la embarcación de la Cofradía de Pescadores de Villanueva y Geltrú en 14 minutos, 50 segundos, proclamándose subcampeón. — Añil.

EGIPTO NO PARTICIPARA EN LOS J. O. DE MELBOURNE

LONDRES, 13. — La Federación Egipcia de Deportes ha anunciado que Egipto ha decidido no participar en los Juegos Olímpicos de Melbourne.

Al hacer el anuncio no se dieron las razones de tal decisión, pero de fuentes informadas se manifestó que obedecían únicamente a motivos de carácter deportivo. — Añil.

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!

Distribución y venta:

V. CASTELLS

Av. Vilanova, 1. Tel. 25 23 41

BARCELONA

PRECIO DE SUSCRIPCION A ESTE DIARIO

- Un mes ... .. 26 Ptas.
- Un trimestre ... .. 78 "
- Un semestre ... .. 156 "
- Un año ... .. 312 "

TRATANDOSE DE UN VELOMOTOR...

Motobic

¡EL MEJOR!







# PRINCIPAL PALACIO

**HOY** Inauguración de la temporada de grandes estrenos y monumentales programas dobles  
**Sensacional estreno**  
 del film que mejora en atractivo, clase y fastuosidad todas las marcas del cine musical español



**Suspiros de Triana**  
 EN GEVA COLOR  
**ANTONIO RIQUELME**  
**JUAN CALVO - MANOLO DE JUAN**  
 DIRECTOR: **Ramón Torrado**  
 PRODUCCIÓN: **BENITO PERRODO**

¡Todas las fuerzas de asalto de la gracia en movimiento!  
**UNA ESPERADA CONTINUACION DE ESTRENO!**  
**LA LUZ BRILLO DOS VECES**  
 con **RUTH ROMAN y RICHARD TODD**  
 Programa autorizado para mayores

**Los ases del acordeón, en Barcelona**

**La orquesta sinfónica Hohner Ravensburgo actuará mañana por la noche, en la Monumental**

Un verdadero acontecimiento musical...  
 Mañana noche —vispera de la festividad de la Asunción— actuará en la plaza de toros Monumental la famosa orquesta sinfónica alemana de acordeones Hohner Ravensburgo, bajo la dirección del maestro Walter Bühler.  
 Los geniales artistas que forman este magnífico conjunto musical ofrecerán al público de Barcelona lo más selecto de su variado repertorio; un programa de extraordinaria belleza y de gran calidad interpretado por los «ases» mundiales del acordeón.  
 A este único concierto de la orquesta sinfónica alemana de acordeones, el público podrá saborear las bellezas de diversas obras y deleitarse con la portentosa maestría de estos divos del acordeón.

**Louis Hayward en su doble rol del «Dr. Jekyll y Mr. Hyde»**

Colocándose a la altura de Richard Mansfield, John Barrymore, Frederick March y otros grandes del teatro y la pantalla que interpretaron los famosos personajes de Stevenson Louis Hayward nos brinda ahora un nuevo y original carácter, de doble personalidad, en la producción Columbus Films, «El hijo del doctor Jekyll».  
 Basado en una novela de Mortimer Braut y Jack Pollexfen, este film es algo magistral, pleno de emoción de realismo, de intriga, manejada expertamente por el director Seymour Friedman, que con su acertado ambiente consigue atenuar al espectador hasta el escalofrío.  
 La bellísima e inteligente «estrella» Judy Lawrence y el gran actor de carácter Alexander Knox completan el reparto de esta película, llamada a entusiasmar a todos los públicos.

## ESTRENOS

**«La melodía misteriosa», en Alexandra y Atlanta**

La idea expuesta por el guionista de esta película es bastante original. Para esclarecer las circunstancias de un extraño asesinato, se cuenta únicamente con la exigua pista de una melodía, escuchada por un anciano ciego la noche del crimen. Hay por tanto en el asunto, una doble curiosidad. Primera, la que nace del propio crimen y de sus raras circunstancias; segunda, aquella otra que se deriva de un clima de orden psicológico, flotando constantemente en torno a los principales personajes, de manera singular sobre aquellos que se nos presentan torturados por problemas de orden moral. Es, ante todo, una película policíaca, pero ello no impide que los realizadores, en un esfuerzo que en determinados momentos resulta desenfocado y falta de ambiente, conlucen con cierta habilidad factores típicamente detectivescos y otros de matiz humano. Tal vez, a la hora de entrelazar los diversos sucesos, el encajamiento resulte poco convincente, pero sí es cierto que el asunto tiene interés para mantener en tensión al espectador.

El nudo central del crimen se presenta, desde el primer instante, sumido en el más completo misterio, y ello facilita la obtención de un clima tenso y sugestivo, bajo cuyos efectos se van sucediendo los diversos episodios del film, hasta llegar al final. Y aquí, en este punto, se ha escapado un poco la visión del guionista, que no ha podido llegar con el mismo vigor e interés hasta los últimos planos, desentandando antes el velo que cubría débilmente al autor del crimen. No obstante, justo es reconocerlo, los recursos que se utilizan para alcanzar la solución tienen originalidad, y el director, Juan Fortuny, ha sabido sacar buen partido de las situaciones, arrancando momentos de excelente factura. A ello contribuye de manera eficazmente la cámara, hábilmente manejada por Aurelio S. Larraya, magníficamente secundado por Julio Pérez de Rozas.

La interpretación es correcta por parte de Manuel Gas, Howard Vernon, Mck Mickey, Carlos Otero, Manuel Monroy y Danny Carrel, que cumplen con acierto en sus respectivos papeles.  
 M. M.

## Once semanas de embrujamiento y frenesí

Es indudable que el nombre de «Sissi» ejerce una especie de embrujamiento sobre nuestro público.  
 Transcurridas ya diez semanas de proyección a pleno rendimiento y enfrentándose con unas temperaturas verdaderamente agobiadoras e insostenibles, continúa la afluencia ante las taquillas del fresco y elegante cine Kursaal, sin que se advierta, a pesar del tiempo transcurrido, ni flaqueza, ni falta de entusiasmo y animación.

## PLAZA DE TOROS MONUMENTAL

Mañana, martes  
 noche, a las 11  
 Los «ases» prodigiosos del acordeón con un programa colosal y un espectáculo que le deleitará

Por primera vez en España única actuación de la  
**ORQUESTA SINFÓNICA DE ACORDEONES HOHNER de RAVENSBURG**



Compuesta de 30 Profesores en gira por Europa.  
 El mejor conjunto alemán de acordeonistas. Artistas mundialmente famosos. Interpretaciones asombrosas

## Hoy, noche, sensacional presentación de Bob Hope en Barcelona

Nadie como Bob Hope reúne condiciones más excepcionales para interpretar el papel de Casanova burlesco. Tanto es así, que este popular cómico bate su propio récord de comedia en la película «La gran noche de Casanova», que interpreta al lado de Joan Fontaine y Basi Rathbone. Esta película de esta categoría escapa a todo comentario y supera cualquier adjetivo, por extraordinario que sea. Baste decir que su designación para inaugurar la temporada oficial cinematográfica de los cines Montecarlo, Niza y Aristos habla sobradamente en favor de esta superproducción que llega a Barcelona, avalada con los más esplendentes éxitos cosechados en todos los cines de América y Europa. Será solamente presentado por Rosa Films, en los locales anteriormente citados, hoy noche.

## Hoy, en Alcázar y Borrás. «Cantinfias» en «El gendarme desconocido»

Es, sin duda alguna, la película en la que el arte, la vida cómica y el divertidísimo desenrollado del gran caricato mexicano rayan a mayor altura... Es esta la más genial de sus creaciones y por lo tanto, un film en que se habla en los labios desde el primer fotograma y no desaparece ni un solo instante durante toda la proyección. Y aun después, cuando se recuerdan, dichos, frases y escenas impregnadas con el gracejo de tan popularísimo actor.

## COMEDIA. — Mañana, estreno de «Agua en las manos», por la Compañía argentina Gadé-Serrador-Thorry

Con el fin de dar a conocer los estrenos de su repertorio, la Compañía argentina que presenta en el Comedia Arturo Serrano y encabezada por Anafia Gadé, Esteban Serrador y Juan Carlos Thorry, ofrecerá mañana, noche, las primeras de la famosa obra argentina «Agua en las manos», original de Pedro E. Pico, autor de reconocido prestigio que ha proporcionado con su graciosa comedia, llena de humor y ternura, uno de los más resonantes éxitos cómicos. Los tres actos discurren por cauces optimistas y los creadores de este éxito en la Argentina tienen ocasión de mostrar las brillantes facetas de su arte moderno que tan efusivos elogios ha merecido de la crítica y del público barcelonés.

# MONTECARLO - NIZA - ARISTOS

HOY, NOCHE, SOLEMNE INAUGURACION DE LA TEMPORADA CINEMATOGRAFICA 1956 - 57  
**¡¡ALGO QUE ESCAPA A TODA IMAGINACION Y REBASA TODO LO QUE HASTA AHORA SE HABIA VISTO EN LA PANTALLA EN MATERIA DE COMICIDAD!!**  
**BOB HOPE**

bate en esta película su propio record de expresividad mimica



**LA GRAN NOCHE DE CASANOVA**  
 EN TECHNICOLOR Director: Norman Z. McLeod

LOS HOMBRES LE TEMEN, LAS MUJERES LE ADORAN  
 Y... ¡LE DEFIENDEN!  
 AHORA SI QUE USTED PODRA DECIR QUE HA VISTO  
**¡LA MEJOR PELICULA DE BOB HOPE!**  
 Autorizada mayores — Ab. el desp. de localidades en Montecarlo  
 Además, en NIZA y ARISTOS:  
 «MANOS PELIGROSAS», por Richard Widmark y Jean Peters

## TERCERA SEMANA DE EXITO EN CINE PARIS SOLO ANTE EL PELIGRO

(Copia nueva)  
**Gary Cooper - Grace Kelly**  
 Además:  
**GENOVEVA**  
 (Programa autorizado para todos los públicos)  
**PRECIOS DE VERANO**

## CAPITOL - METROPOL - BOSQUE

HOY, lunes, día 13, SENSACIONAL PROGRAMA DE ESTRENO  
 UNA EXTRAORDINARIA HISTORIA DE TREPIDANTES AVENTURAS DONDE LA INTRIGA Y LA LUCHA A MUERTE NO CESAN UN SOLO INSTANTE



¡CAN TINFIAS, PADRE DE OCHO HIJOS!... ¡Ahí está el detalle! Una nueva versión de la más graciosa, de la más ocurrente, de la más divertida de todas las películas del cómic más disparatado de todos los tiempos  
**¡EMOCION Y RISAS AL POR MAYOR!**  
 (PROGRAMA AUTORIZADO PARA MAYORES)

# ASTORIA

TERCERA SEMANA DE CINE FRANCES

14 películas solicitadas por el público de Barcelona

LUNES, 13	Les orgueilleux Le boulanger de Valorgue	Michele Morgan Gerard Philippe por Fernandel Ray Ventura - Philippe Lemaire
MARTES, 14	Nous irons a Paris Les vacances de M. Hulot	Jaque Tati
MIERCOLES, 15	Le bienfaiteur Ma pomme	Raimu Maurice Chevalier Ray Ventura - Audrey Hepburn
JUEVES, 16	Nous irons a Montecarlo Le salaire de la peur	Yves Montan - Charles Vanel
VIERNES, 17	La ferme aux loups Madame de...	Martine Carol Charles Boyer - Vittorio de Sica
SABADO, 18	Fanfan la Tulipe Destinees	Gérard Philippe - Gina Lollobrigida Claudette Colbert - Michele Morgan
DOMINGO, 19	Nous sommes tous des assassins L'ennemi public n.º 1	Marcel Mouloudji - Raymond Pellegrin Fernandel - Zsa Zsa Gabor

(Programa no apto para menores)  
 Local refrigerado con el sistema  
**BEKER REFRIGERACION U. S. A.**

HORARIOS: Tarde a partir de las 5. PRECIOS 15 y 10 ptas.  
 Noche, a las 10, numerado. " 20 y 15 "

VENTA DE LOCALIDADES ANTICIPADAS PARA LAS SESIONES NUMERADAS DE LA NOCHE

## COMEDIA :: ARTURO SERRANO

(Refrigerado) Presenta la Compañía Argentina  
**GADE - SERRADOR - THORRY**  
 en el ACONTECIMIENTO COMICO

**AGUA EN LAS MANOS**  
 la obra más famosa del autor argentino PEDRO E. PICO  
**ESTRENO, MAÑANA, noche, a las 10'45**

## TEATROS

**ALEXIS.** (Vestibulo Alexandra). T. 27 46 62. (Aire acondicionado). — Cia. J. y E. Vivó con A. Velasco y S. Zouain. «EL BARBERO DE SEVILLA» y «LUI FERNANDA». Noche, 10'30. «LA ROSA DEL AZAFRAN» y «EL HUESPEL DEL SEVILLA». Noche, 10'30. «UNA TRAVIATA».

**APOLLO.** (Tel. 21 59 48). — José M. Lasso presenta todos los días a las 8 y 10'45 el gran espectáculo «EL BARBERO DE SEVILLA» y «LUI FERNANDA», con las primerísimas «estrellas» de Lirio, A. Amaya, «Alady», M. Mozart, Mary C. Hurtado, los Xev, el «ballet» Hiller Girls, Eva and Redy, «Ballet London» y Tamara & Orioff.

**BARCELONA.** (Tel. 21 37 51). — Compañía Arte Lirico JUAN GUAL. Noche, 10'30: «LOS CLAVELES» y «LA DEL MANOJO DE ROSAS». Mañana, tarde, 8: «EL BARBERO DE SEVILLA» y «LUI FERNANDA». Noche, 10'30: «LA ROSA DEL AZAFRAN» y «EL HUESPEL DEL SEVILLA». Noche, 10'30. «UNA TRAVIATA».

**CALDERON.** (Tel. 21 80 30). — A las 6 y 10'45. DOROTEO MARTI presenta el rotundo éxito de G. Sautier Casassa y L. Alberca: «UN ARRABAL JUNTO AL CIELO». Temporada popular. [Estruendo, 15 ptas.]

**COMEDIA.** (Refrigerado). Tel. 21 51 72. — A las 8 y 10'45. ARTURO SERRANO presenta la compañía argentina GADE-SERRADOR-THORRY con «JUEGOS PELIGROSOS». Última representación. Mañana, tarde, no hay función. Noche, 10'45. ESTRENO DE «AGUA EN LAS MANOS», de Pedro E. Pico. [Un acontecimiento cómico]

**COMICO.** (Tel. 23 33 20). — A las 6 y 10'45. JOAQUIN GASA presenta la superproducción de Kaps y Joham: «PRIMAVERA EN VIENA» (autorizada mayores). [Más de un año en el cartel. Se despacha para siete días. ¡Dos últimas semanas!] — Cia catalana LUIS ORDUNA. Hoy, lunes, no hay función por actuar la Compañía en las Fiestas de Tarragona. Martes, tarde y noche, seguirá en cartel el éxito de Rusiñol: «LA VIOLETA DE SAN VICENTE».

**TALIA.** (Tel. 23 50 33). — Cia. catalana Maria Yañez «BELLA DORITA», con Cassen, 6 y 10'45: «ESCANUDO MATRIMONIAL», de Bonavia. (No apto).

**VICTORIA.** (Tel. 21 00 31). — Hoy, noche, 10'30: «CHATEAU MARGAUX»; «LA REINA MORIA» y «LA ALSACIANA». N. Lombay, M. T. Pello, C. Ruiz, J. M. Agullar, C. Massana. Mañana, A. PETICION DEL PUBLICO. FIESTA DEL SAINETE: «LA GRAN VIDA», «AGUA, AZUCARILLOS Y AGUARDIENTE» y «LA VERBENA DE LA PALOMA». 2ª SEMANA DEL PRODUCTOR. BUTACAS, 10 ptas. GENERAL. 5 ptas. EL LOCAL MAS FRESCO Y VENTILADO.

**ALCAZAR.** (Tel. 21 17 01). — Continúa. Sensacional reposición: «El gendarme desconocido», por Cantinfias. Inés de Castro, Antonio «Titi» y Alicia Pádelos. (No apto). El miércoles, matinal, a las 10.

**ALEXANDRA.** — A las 4'30 y 10'40: «La melodía misteriosa». (No apto).

# CARTELERIA

**ARISTOS.** — Tarde, continúa desde las 4: «Piedad para el cálido» y «Eva al desnudo». Noche, a las 10. Estreno: «La gran noche de Casanova» (Technicolor), por Bob Hope y Joan Fontaine, y, además: «Manos peligrosas». (Programa apto).

**ASTORIA.** (Refrigerado). Tel. 39 28 02). — 3ª semana de cine francés en versión original. Noche, 10, numerada: «Les orgueilleux», por Michele Morgan, Gérard Philippe, y «Le boulanger de Valorgue», por Fernandel y Madeleine Svalina. (No apto).

**ATLANTA.** — Desde las 4: «La melodía misteriosa» y «Congreso en Sevilla». (No apto).

**BORRAS.** — Continúa. Sensacional reposición: «El gendarme desconocido», por Cantinfias, y «Los sobornados», con Gleen Ford y Gloria Graham. A las 10. El miércoles, matinal, a las 10. El jueves, a las 10.

**BOSQUE.** — Desde las 4: «El hijo de Lagardere», por Cantinfias, y «El hijo de Lagardere», por Rossano Brazzi y Simone Renant. (Programa no apto).

**CAPITOL.** — Desde las 3'30: «Ahí está el detalle», por Cantinfias, y «El hijo de Lagardere», por Rossano Brazzi y Simone Renant. (No apto).

**COLISEUM.** — Noche, 10'30: NO-DO: «El rey loco». Estreno, 17 sem. (Apto).

**CASINO.** — NO hay amor más grande por Antonella Lualdi y Franco Interighi. (No apto).

**CRISTINA.** — Continúa desde las 4: «Ulysses» (4, 7'40 y 11'20) y «Carrusel Napolitano» (6'45 y 9'25). (Apto).

**FEMINA.** (Aire acondicionado). — Continúa desde las 4'15: «Decisión a medianoche» (4'15, 7'45 y 11'20), y «Duelo en el fondo del mar» (5'44 y 9'20). «CineScope» (Apto). Precios de verano. Miércoles, matinal, a las 10.

**GALERIA CONDAL.** (Refrigerado). — «EL REY LOCO». Estreno, 17 sem. (Apto).

**KURSAAL.** (Aire acondicionado). Tarde, 4'30; noche, 10'40: «Sissi». (Apto). Miércoles, matinal, 11.

**METROPOL.** Tarde 4'30; noche, a las 10'30: «Ahí está el detalle»; por Cantinfias, y «El hijo de Lagardere», por Rossano Brazzi y Simone Renant. (No apto).

**MONTECARLO.** (Local refrigerado). — Tarde, continúa desde 4'40 a 8'30; noche, 10'45 (numerada). «La gran noche de Casanova». (No apto).

**NIZA.** — Tarde, continúa desde las 4: «Piedad para el cálido» y «Eva al desnudo». Noche, 9'45. Estreno: «La gran noche de Casanova». Además: «Manos peligrosas». (No apto).

**PARIS.** — Desde las 3'50: «Genovevas»; «Solo ante el peligro» y NO-DO. (Apto). Desde las 3'30: «Vera Cruz», y «Escuela de Periodismo», por «Chamaco», Galiana, Poblet, etc.

**POLIORAMA.** — Continúa: «Odio, amor y castigo», con Silvana Pampani, y «La bella y el monstruo», con Rita Hayworth, por Ferrer. (No apto). El miércoles, matinal, a las 10.

## Segunda semana en WINDSOR PALACE

A PARTIR DE HOY, LUNES, CONJUNTAMENTE CON EL  
**CINE PELAYO**

¡LA PELICULA MAS ORIGINAL Y SUGESTIVA QUE JAMAS HA VISTO USTED!...

«ESCUELA DE PERIODISMO»  
 ¡GALIANA!... ¡CHAMACO!... ¡POBLET!...

ADemás, en el PELAYO, UNA REPOSICION EXCEPCIONAL A PETICION DEL PUBLICO:  
**«VERA CRUZ»**  
 (en SUPERSCOPE)  
 por GARY COOPER y BURT LANCASTER

## OTROS CINES

**ALONDRA.** — «El minero de Zenda» y «Esta vez es una mina». (Apto).

**ARNAU.** — Continúa: «Rebelión en el fuerte» y «Agustina de Aragón». (Apto).

**AVENIDA.** — Continúa: «La ventana indiscreta», en Technicolor, con Grace Kelly y James Stewart, y «Amor y veneno». (No apto). Sesión noche, en la terraza de verano.

**BARRIOS.** (Aire refrigerado). — Continúa 4. Semana única: «El diablo de las aguas turbias», en CinemaScope (4, 7'05 y 10'05), y «Hombre o demonio», Technicolor (5'35, 8'40 y 11'50). (Apto).

**BARCELONA.** — Continúa: «El revoltoso»; «Noches en el Tropic» y 3 cómicas. (Apto).

**CATALUNA.** — Continúa. En exclusiva: «Coraçón dividido» (4'35, 8 y 11'15); «Corazón negro» (en CinemaScope y color) (3, 6'15 y 9'30) y Noticiario NO-DO. (Apto).

**CENTRICO.** (Tel. 21 52 00). — Continúa: «Alarma en la Flota» (Más ahí del Mis-souri) y Noticiario NO-DO. (Apto).

**CERVANTES.** — «El gran Caruso» y «Un caballero andaluz». (Apto).

**CONDAL.** — «El indiano»; «El príncipe español»; en CinemaScope, y NO-DO. (No apto).

**CHILE.** — «Vacaciones en Roma» y «Desfilé»; en CinemaScope. (No apto).

**DORADO.** (Refrigeración Carrier). — «Una doncella en apuros» y «Orquídeas para mi esposa». (No apto).

**EDEN.** — Continúa: «Cartas envenenadas»; «Al borde del peligro» y Noticiario NO-DO. (No apto).

**ESPAÑOL.** — «Tambores de Tahití» y «Nubes de verano». (Apto).

**EXCELSIOR.** (Aire refrigerado). — Continúa 4. Semana única: «El diablo de las aguas turbias», en CinemaScope (4, 7'05 y 10'05), y «Hombre o demonio», Technicolor (5'35, 8'40 y 11'50). (Apto).

**FLORIDA.** — «Cuando ruse la marabunta» y «Scaramouche». (No apto).

**GOYA.** — Gran programa cómico: «Noche de duendes»; «Charlot rapta a su novia»; «El tigre de Bengala»; «Los dos mosqueteros»; «No me defendas, compadre»; por Tin Tan, y Bud Abbot y Lou Costello, en «Crimen a medianoche». (Apto).

**GRAN VIA.** — «Vacaciones en Roma» y «Desfilé»; en CinemaScope. (No apto).

**INTIMO.** — «¡Bienvenido, Mr. Marshall!»; «Raíces profundas». (No apto).

**IRIS.** — Continúa: «Tambores de Tahití» y «Necessito dinero». (No apto). — Continúa: LIDO. (Pantalla panorámica). — Continúa: «Locura de amor» y «Esta es la noche». (Apto).

**MANILA.** — Continúa: «La mujer X» (3'4, 7'10 y 10'50); «Patalidad» (3'40 y 9'10) y Noticiario NO-DO. (No apto).

**MEXICANO.** (Refrigeración Westinghouse). — Continúa 4. Semana única: «El diablo de las aguas turbias», en CinemaScope, Technicolor (4, 7'05 y 10'45) y «Hombre o demonio», Technicolor (5'35, 8'40 y 11'50). (Apto).

**MIRAL.** — Continúa: «Tambores de Tahití» y «Nubes de verano». (Apto).

**MUNDIAL.** — «Mogambo» y «Amor sobre ruedas». (Apto).

**NUOVO.** — «Veraneo en España» y «Un caballero andaluz». (Apto).

**NURIA.** — «El gran Caruso» y «Un caballero andaluz». (Apto).

**PADRO.** — «Locos del aire»; «Agarrame fantasmas» y Dibujos. (Apto).

**PALACIO DEL CINEMA.** — Continúa. En exclusiva: «Coraçón dividido» (4'35, 8 y 11'15); «Corazón negro» (en CinemaScope y color) (3, 6'15 y 9'30) y Noticiario NO-DO. (Apto).

**PRIMAVERA.** — Continúa. En CinemaScope y color: «Cómo casarse con un millonario» (5, 8 y 11'10); «Dola Torbellino» (3'40, 6'35 y 9'45), y Noticiario NO-DO. (No apto).

**PRINCIPAL.** (Graçia). — «El detective» y «Tormenta sobre el Tíbet». (Apto).

**PROYECCIONES.** — «El prisionero de Zenda» y «Esta voz es una mina». (Apto).

**RAMBLAS.** — «Orquídeas para mi esposa». (No apto).

**REX.** — «El hombre de Kentucki», en CinemaScope, y «Veraneo en España». (No apto).

**RIALTO.** (Refrigerado). — Continúa. En exclusiva: «El pequeño mundo del señor Fellini» y «La ventana indiscreta». (No apto).

**ROXY.** — Continúa 4. «El diablo de las aguas turbias», en CinemaScope (4, 7'05 y 10'45), y «Tambores de Tahití» (Technicolor) (5'35, 8'45 y 11'55). (Apto).

**TETUAN.** — «Secreto de Estado» y «Veraneo en Verden». (No apto).

**VARIETE DEL COMICO.** — En sus esplendidos jardines. Temperatura ideal. Hoy, NO-DO: «El ción del Caribe» y «Tres no doenas». Consultaciones desde 5 ptas.

**VERDI.** (Tel. 28 51 33). — Continúa: «Raíces profundas»; «¡Bienvenido, Mr. Marshall!» y Noticiario NO-DO. (Apto).

**VERGARA.** (Tel. 21 76 46). Refrig. Westinghouse. — 2ª y última semana: «Mano Ellis» (3'05, 6'10 y 9'30) y «Mano Ellis» (3'05, 6'10 y 9'30) y «Mano Ellis» (3'05, 6'10 y 9'30). (Apto).

**DIVERSIONES VARIAS**  
**EL MOLINO.** — Exito sin precedente del maravilloso «show» FLORES EN EL MOLINO. Mary-Mont. Antonia Romero, María Estacio, Johnson - Lidia, Garmida, Pinedo y Antonio Vargas.

Lunes, 13 de agosto  
**Inglaterra**  
**ESPEC**  
 EMPRESA LAS ARENAS, S.  
**CINES: ARENAS, ALBENZ, ARADA y GAYA**  
 DESDE HOY  
**Corazón de H**  
 James Cagney - Bárbara  
**El Detecti**  
 Alce Guinnes - Joan Gre  
 En Arenas: Aire acondi  
**Cine VALLES**  
 Cantando  
 bajo la lluvia  
 (technicolor)  
 Greta Kelly - Debbie Re  
**EL TORER**  
 Danielle Darrieux  
 Pepin Martín Vázque  
**CINE SPRIN**  
 La dama  
 de Trinidad  
 Rita Hayworth - Glenn  
 Retorno al Par  
 (technicolor)  
 Gary Cooper - Roberta L  
 Películas de es  
 Paquita Rico se deja  
 por «Angelillo» en esta  
 «Suspiros de Triana»,  
 por el divo que arrebe  
 usamos a todos los  
 Producida por Benito  
 Geacolor, y dirigida p  
 Torrado, será presenta  
 esa hoy, lunes, en el  
 cipal Palacio  
 Joan Fontaine en un  
 espectacular película  
 noche de Casanova»,  
 comparte honores est  
 Bob Hope, y que «R  
 presenta hoy, noche,  
 Montecarlo, Niza y  
 Mario Moreno, el in  
 «Cantinfias», vuelve  
 una versión sonora d  
 el detalle», que será  
 en «Cine Films», ho  
 los cines Capitol,  
 Bosque



# Inglaterra rechaza la propuesta de Nasser de una Conferencia posterior

## ESPECTACULOS

**EMPRESA LAS ARENAS, S. A.**  
CINES: ARENAS, ALBENZ, ALBORADA Y GAYARRE DESDE HOY

**Corazón de Hielo**  
James Cagney - Bárbara Payton

**El Detective**  
Alan Guinness - Joan Greenwood

**Cine VALLESPÍR**  
Cantando bajo la lluvia (technicolor)  
Gene Kelly - Debbie Reynolds

**EL TORERO**  
Danielle Darrieux - Pepín Martín Vázquez

**CINE SPRING**  
La dama de Trinidad  
Bibi Storch - Glenn Ford

**Retorno al Paraíso**  
(technicolor)  
Gay Cooper - Roberts Haynes

**APOLO.** — Estreno de la revista «Música y mujeres», letra de «Alady» y Juan Valls, música de Prada y Alguero —

Para rato tenemos, en el Apolo con esta excelente revista. Dentro de la estación veraniega, cuando el calor aprieta de lo lindo, nos llega el aire fresco y perfumado de esta «Música y mujeres», envuelta en el ropel de una fastuosidad y riqueza raramente conocidas en los espectáculos arrebatados que hemos visto en nuestros teatros. De justicia es señalar este aspecto, pues es digno del mayor elogio el buen gusto, la elegancia y el derroche dinerario que se ha empleado para presentar el espectáculo. Claro está que éste tiene otros apoyos más firmes y eficaces para satisfacer al público más exigente. Buena música, de melodía inspirada y modernista, cual corresponde a dos figuras destacadas en la materia: los maestros Prada y Alguero; cuidada y fecunda comedia, en cuya tarea brilla el ingenio de «Alady» y la inspirada y prolífica pluma de Juan Valls; experta dirección; vistosos decorados, y, en definitiva, cuantos factores pueden contribuir al éxito más rotundo de una revista musical.

Pero es que además, «Música y mujeres», cuenta con la valiosísima colaboración de un conjunto de artistas de primera fila, como son Carmen de Lirio, Antonio Amaya, «Alady», Mercedes Mozart, Los Xey, el Ballet Hiller Girls, Mary Carmen Hurtado y otras no menos estimables.

Con todos estos allicientes, fácilmente puede comprender el lector la diversidad de facetas y motivos que se brindan en el suntuoso espectáculo. Ciertamente, cuando saldamos del Apolo, a hora ya avanzada de la madrugada del sábado, casi no hablamos tenido tiempo de paladear plenamente las excelencias de la revista, pues si afortunada, como hemos dicho, es la parte musical, y el lado cómico, servido este último en bien contruidos «sketches», acertadísima y brillante fue la labor interpretativa de las principales figuras, sin desmerecer ninguna de ellas. Claro está, que hemos de destacar la elegancia, no sólo por los vestidos que luce, sino que también por la exquisita forma de desenvolverse en escena, de la señorita Carmen de Lirio, más guapa que nunca y más artista cada día que pasa. «Alady», Antonio Amaya, Mercedes Mozart, Mary Carmen Hurtado, Los Xey, el Ballet Hiller Girls y el Ballet London, lucieron, cada uno, sus facultades y peculiaridades artísticas, conjuntando una ininterrumpida sucesión de números vistosos, alegres y llenos de riqueza y colorido. Sería muy extenso este comentario crítico si quisiéramos enunciar los números más sobresalientes. Basta decir que todos agradaron al público y que los aplausos más entusiásticos sonaron para las primeras figuras, conocidas y apreciadas en nuestra ciudad y, singularmente para el impecable «ballet» alemán, realmente insuperable.

Antes de acabar y después de elogiar las excelencias del espectáculo, permitámonos una indicación. La revista, precisamente por ser cúmulo de factores humanos y materiales de que dispone, resulta, en algunos momentos, excesivamente recargada. detalle que sin duda alguna habrán apreciado ya sus autores. Un alivio, pues, cuidado y selectivo, redundaría en beneficio de la misma, sin perder en calidad, que posee tan abundantemente como para permitir ligeras podas.

Y nada más. Sólo, pronosticar (fácil es en esta ocasión) una larga y feliz permanencia de «Música y mujeres», en el Apolo.

M. MARTÍN

## MUSICA

**PREMIO S'AGARÓ PARA SARDANA 1956**  
Reunido el Jurado seleccionador para la adjudicación del Premio S'Agaró para sardana 1956, integrado por los maestros Eduardo Toldrà, Xavier Montsalvatge y J. J. Longueres, que actuó como secretario, han sido elegidas las seis composiciones siguientes:

«Llum d'estiu», sin lema; «Violeta», sin lema; sin título, lema «Campanetes de Nadal»; «Carmelitana», lema: «Brot de romaní»; «Una tradició», lema: «De La Junquera»; y «Primavera inquieta», sin lema.

El domingo, día 26, se dará a conocer el veredicto definitivo una vez interpretadas las seis composiciones seleccionadas en audición pública que tendrá efecto en la Plaza del «Rosarar» ante el Jurado al que se agregará el compositor Joaquín Serra, Jaime Marí y otros sardanistas representativos del Ampurdán y de La Selva.

**ESTADO SATISFACTORIO DEL DISTRITO «MARQUEÑO»**  
A primeras horas de esta tarde, el doctor Olivé Millet, ha visitado al valiente novillero Juan Díaz «Marqueño», observando su estado general. Después de la visita ha suscrito el siguiente parte facultativo:

«El diestro Juan Díaz «Marqueño» se halla completamente restablecido del «chok» traumático sufrido. Su estado general es satisfactorio. Durante las primeras horas de esta mañana y al promediar la tarde ha sido incesante el desfile de aficionados que han acudido a la Clínica del doctor Olivé Gumá para interesarse por el estado de «Marqueño» que como queda dicho en el parte facultativo que acabamos de reproducir es altamente satisfactorio dentro de la gravedad. Asimismo, se reciben frecuentes llamadas telefónicas y telegramas en igual sentido, entre otros, uno muy expresivo del ex matador de toros, Juan «Bellota» García, el noble rival de «Marqueño».

**ULTIMA HORA TAURINA**  
El Conservatorio Superior Municipal de Música, integrado en el Conservatorio Superior de Música de Barcelona (Bruch, número 110), tendrá abierta la matrícula para la segunda convocatoria libre del Curso 1956-56, desde el 16 al 30 del corriente mes de agosto, de diez a una de la mañana.

## FRANCIA DECLARA «MUY IMPROBABLE» SU ASISTENCIA A LA REUNION QUE EGIPTO CONVOCASE

«VEINTIDOS DE LOS VEINTICUATRO PAISES INVITADOS HAN EXPRESADO QUE ASISTIRAN A LAS REUNIONES», DICE EL FOREIGN OFFICE

## REPUBLICANOS Y DEMOCRATAS APOYAN A DULLES EN LA CONFERENCIA DE LONDRES

EL SECRETARIO DE ESTADO DESEA UN ACUERDO QUE GARANTICE, PERMANENTEMENTE, EL LIBRE TRANSITO DE TODOS LOS PAISES POR EL CANAL

**WASHINGTON, 13.** — El secretario de Estado, John Foster Dulles, acudirá a la Conferencia de Londres contando con el apoyo decidido de los partidos republicano y demócrata.

Este apoyo le fué asegurado a Dulles en el curso de una reunión extraordinaria de los dirigentes del Congreso celebrado en la Casa Blanca.

Dulles desea que en la Conferencia de Londres se llegue a un acuerdo que garantice que el Canal de Suez estará siempre abierto a la navegación de los buques de todas las nacionalidades.

El proyecto de los tres grandes es crear una autoridad internacional sobre el Canal de Suez que imponga unos precios razonables por el uso de esta vía marítima. — Efe.

**GRAN BRETANA RECHAZA LA PROPUESTA DE NASSER DE QUE SE CONVOQUE UNA CONFERENCIA ULTERIOR**  
LONDRES, 13. — Gran Bretaña ha rechazado la propuesta de Egipto para que se celebre otra Conferencia sobre Suez. La propuesta en cuestión, que fué facilitada al primer ministro británico, sir Anthony Eden, fué rechazada por el Foreign Office en una breve declaración cuyo texto es el siguiente:

«Gran Bretaña rechaza la propuesta del presidente Gama: Abdel Nasser, de Egipto, y sostiene, por otra parte, que la Conferencia de Londres sobre Suez se celebrará conforme a lo previsto, pese a haber sido repudiada por Egipto, que ha rechazado la invitación para asistir a ella. Veintidos de los veinticuatro países invitados han expresado ya deseos de participar en la Conferencia de Londres».

El primer ministro británico celebró previamente consultas desde su residencia veraniega, a sesenta kilómetros de Londres, con el ministro de Asuntos Exteriores, Salwyn Lloyd, que ha permanecido en la capital.

En círculos diplomáticos y políticos de Londres se ha indicado que la declaración de Nasser a la Prensa, no ha constituido sorpresa alguna.

En círculos generalmente bien informados se dice que el punto de vista oficial en Gran Bretaña es que Nasser «se ha equivocado al regarse a asistir a las conversaciones de Londres».

Y, se añade: «Otros países que no están tampoco de acuerdo con las propuestas de las Potencias occidentales para «internacionalizar» el Canal de Suez, asistirán a dicha Conferencia. Entre tales países se señala en dichos círculos a Rusia y a India».

**RESPUESTA AMBIGUA DE PARIS A LAS DECLARACIONES DE NASSER**  
PARIS, 13. — La reacción oficial a la contrapropuesta de Nasser para celebrar una conferencia sobre el Canal de Suez, bajo la iniciativa egipcia, ha resultado ser muy vaga.

El ministro de Asuntos Exteriores declara que es «muy improbable» que Francia acuda a la conferencia de Nasser sobre la libertad del Canal. Anuncia también que en la Conferencia de Londres sostendrá sus planes iniciales. — Efe.

**NASSER CONFERENCIA CON LOS DELEGADOS DE CEILAN Y LA INDIA EN LA CONFERENCIA DE LONDRES**  
EL CAIRO, 13. — El presidente Gamal Abdel Nasser tiene hoy dispuesta una entrevista con un alto diplomático ceilandés antes de que transcurran 24 horas de la crisis del Canal de Suez.

El ceilandés sir Claude Cores y el indio V. K. Krishna Menon, representarán a sus respectivos países en la Conferencia de Londres. Ambas naciones, después de expresar dudas en cuanto a su asistencia, acordaron ir a la Conferencia después de recibir garantías por parte de Inglaterra.

de que no estaban obligadas a defender la postura occidental respecto a la nacionalización del problema de Suez con Menon y hoy lo hará con el representante ceilandés. Ambos diplomáticos han mostrado sus simpatías por la posición de Egipto en su disputa con Inglaterra y Francia.

Por otra parte se espera que Cores explore las posibilidades para celebrar otra conferencia sobre el problema de Suez encaminada a unificar la política asiática. Tal conferencia ha sido sugerida tanto en Ceilán como en Indonesia, otra de las naciones que asistirán a la Conferencia de Londres. — Efe.

EL «NEW YORK TIMES» ABOGA POR QUE TAMBIEN ISRAEL DISFRUTE DEL LIBRE TRANSITO POR SUEZ  
NUEVA YORK, 13. — El «New York Times» dice hoy que en la Conferencia de Londres debe estudiarse también el uso del Canal de Suez por parte de Israel.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

**GRAN BRETANA RETIRA VEHICULOS MILITARES DE ALEMANIA**  
TILBURY, 13. — Procedentes de Alemania han llegado a este puerto varias unidades navales británicas, entre otras, el «Empire Baltic», que trajo a su bordo más de 100 vehículos militares que son retirados del Ejército británico en el Rin.

El «Empire Baltic», después de descargar los vehículos, partió de nuevo hacia Amberes, Bélgica, donde cargará más material de guerra. — Efe.

**ISRAEL ACUSA A JORDANIA Y A EGIPTO DE INFILTRACIONES MILITARES**  
JERUSALEN, 13. — Un portavoz militar israelí ha acusado a Egipto y Jordania de infiltraciones en territorio israelí. El portavoz dijo que elementos egipcios abrieron fuego en territorio israelí, cerca de la franja de Gaza, en la proximidades de Kibutz, y que grupos jordanos abrieron fuego contra una patrulla israelí en el sector de Beit Govrin. En ambos casos, los israelíes contestaron al fuego, pero no hubo que lamentar bajas en ambos bandos. — Efe.

**MENSAJES ESPECIALES DEL REY HUSSEIN DE JORDANIA AL PRESIDENTE SIRIO Y AL REY FEISAL DEL IRAK PARA APOYAR LA NACIONALIZACION EGIPCIA DEL CANAL DE SUEZ**  
AMMAN, 13. — El rey Hussein de Jordania ha enviado mensajes especiales al presidente sirio y al rey Feisal del Irak, en los que contiene importantes sugerencias para apoyar la nacionalización egipcia del Canal de Suez, así como para unir los recursos árabes contra una eventual agresión según dicen fuentes bien informadas.

Los refugiados árabes en Jordania han decidido apoyar a Egipto en su acción y han pedido que Irak y la Arabia Saudí nacionalicen las Compañías petrolíferas en sus respectivos países. — Efe.

**CONTINUAN LOS ENVIOS BRITANICOS DE TROPAS AEROTRANSPORTADAS AL MEDITERRANEO ORIENTAL**  
LONDRES, 13. — Los envíos británicos de tropas aerotransportadas al Mediterráneo Oriental han continuado hoy desde los aeropuertos del sur de la isla. Cinco transportes aéreos — dos «Hermes» y tres «VI-

king» — salieron del aeropuerto de Blackbushe. Seis grandes aviones repletos de tropas deben salir esta tarde. — Efe.

**LOS OCCIDENTALES SE REUNEN PARA TRATAR DE LA CONTRA PROPUESTA EGIPCIA DE OTRA CONFERENCIA MAS AMPLIA**  
LONDRES, 13. — El Gobierno británico se ha puesto hoy en contacto con Francia y Estados Unidos para tratar sobre la contrapropuesta egipcia de otra conferencia más amplia, en la que proponga medidas que garanticen el uso internacional del Canal de Suez. — Efe.

**EL JAPON RECHAZA LAS PETICIONES RUSAS PARA UNA INMEDIATA FIRMA DEL TRATADO DE PAZ ENTRE AMBOS PAISES**  
TOKIO, 13. (Urgente). — El Gobierno japonés ha rechazado las peticiones soviéticas para una inmediata firma del Tratado de Paz entre los dos países en los términos concebidos por los dirigentes del Kremlin. Una urgente reunión del Gabinete, que duró dos horas, acordó rechazar las demandas soviéticas en materia territorial, al mismo tiempo que las cláusulas que se refieren a la navegación de barcos soviéticos a través de los Estrechos japoneses.

Los rusos habían ofrecido devolver las pequeñas islas del norte, Habomal y Vihkotan, pero rechazaban devolver su dominio en las Kuriles. En lo referente a la navegación, los soviets proponen que solamente barcos de Rusia, Japón y Corea, puedan utilizar los Estrechos japoneses.

La decisión adoptada por el Gobierno nipón fué descrita por un funcionario de Prensa como la posición «final del Gobierno japonés».

Se espera que Shigemitsu traslade la respuesta de su Gobierno al ministro de Asuntos Exteriores ruso, Chelpliv, en una reunión que celebrarán hoy.

**BARCELONA GOBIERNO CIVIL**  
VISITAS  
El señor gobernador civil accidental, don Bernardino Gautha Bertrán, recibió, entre otras, las siguientes visitas:

Don Roberto Vergés y doña Angela Castells de Aguirre, secretario y vocal, respectivamente, de la Junta del Patronato de Protección a la Mujer; don José Jorge Garí Rosi, administrador delegado de Aguas de Barcelona, S. A.

Asimismo el señor Gautha Bertrán recibió la visita del cónsul general de Suiza, don Hons J. Gremminger.

**Don Luis Girona Fernández Maquieira**  
Doctor en Derecho y Doctor en Filosofía y Letras  
Ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica (E. P. D.)

Su hermano, hermanas políticas, sobrinas, sobrinos políticos, sobrinos nietos, primos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, rogando le tengan presente en sus oraciones.

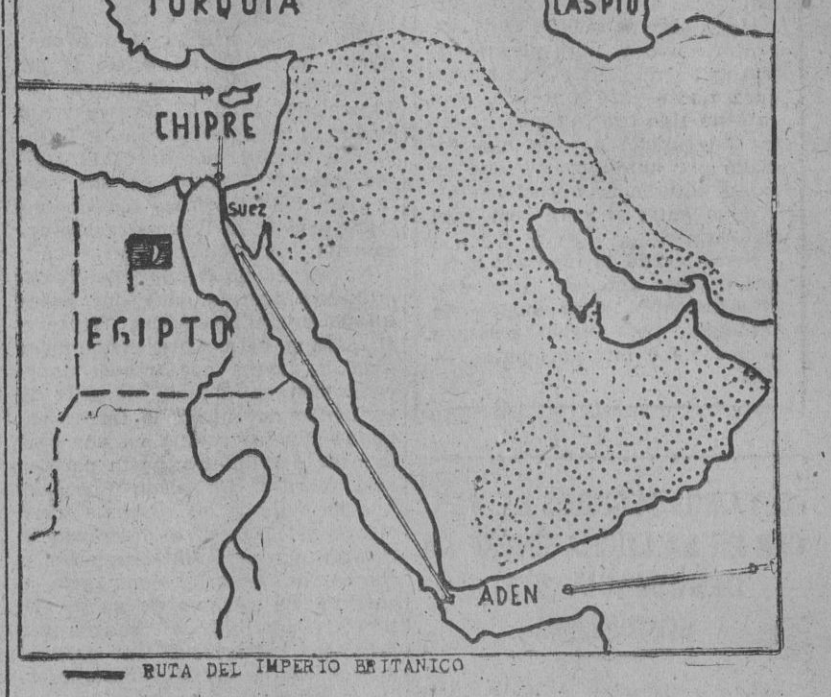
Por expresa voluntad del finado, no se avisó la hora del entierro.

El Excmo. y Ewmdo. Sr. Arzobispo-Obispo de Barcelona, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## NOTAS MILITARES

### La estrategia defensiva de los británicos en el Próximo Oriente amenazada por su espalda

La desmedida ambición imperialista de los soviéticos, orientada su estrategia en relación al espacio Mediterráneo, con el propósito de invadir la Europa libre, para alcanzar el Estrecho de Gibraltar y cerrar la puerta occidental de este mar, a la par que se infiltraba en el Próximo y Medio Oriente, para dominar los Dar-



El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.

El citado periódico dice en su editorial que «el problema no ha cambiado por la declaración hecha ayer por el presidente Nasser. Se esperaba — afirma — que Egipto se negara a asistir a la Conferencia de Londres», y pide después que en ella se trate del uso de Israel del Canal de Suez. — Efe.



# Francia sufrió el más duro golpe de los últimos 21 meses, en Argel

## HOLANDA HA EMPEZADO A PRODUCIR CAFÉ ARTIFICIAL

Se afirma que su sabor no se diferencia natural

Se venderá en el mercado con el nombre de «Bantoe-Café»

ZOETERMEER (Holanda), 13. — Holanda está produciendo ahora el primer café artificial de la historia.

Hace seis meses un viejo inventor, cuyo nombre permanece aun en secreto, halló la fórmula para hacer café sintético, este café ha sido probado por expertos degustadores y lo han tomado por auténtico, ya que no existe diferencia apreciable alguna entre el café real y el sintético.

Será llevado al mercado a fines de este año con el nombre «Bantoe-café», el producto está protegido por varias patentes nacionales e internacionales. — Efe.

## «ESTAMOS SEGUROS DE VENCER EN LA LUCHA ENTRE LA DEMOCRACIA Y EL COMUNISMO»

Discurso del vicepresidente Nixon ante la Convención de veteranos de guerra

DALLAS (Texas), 13. — El vicepresidente Richard N. Nixon ha dicho hoy «estamos seguros de vencer» en la lucha entre la democracia y el comunismo y conseguir la paz.

Nixon, en un discurso pronunciado ante la Convención de veteranos de guerra, ha advertido que el camino de la paz será difícil, pero añadió: «Estoy seguro de que superaremos las dificultades y venceremos en la lucha por la paz. Superaremos las dificultades y venceremos en la lucha por la paz. Triunfará al final el invencible espíritu de los hombres libres y los tiranos y esclavizadores del mundo serán derrotados».

Nixon dijo también, que la política exterior de los Estados Unidos está consagrada al logro de la «paz con honor» en el mundo. — Efe.

## ACUERDO COMERCIAL ENTRE INDONESIA Y LA U.R.S.S.

YAKARTA 13. — Indonesia ha firmado un acuerdo comercial con la Unión Soviética. No ha sido facilitado detalles sobre el acuerdo pero se tiene entendido que en virtud de este ambos países procederán al intercambio comercial. Indonesia facilitará a Rusia copra y otras materias primas a cambio de productos manufacturados y ayuda técnica de Rusia. — Efe.

## NASSER PROPONE OTRA CONFERENCIA EN SUSTITUCION DE LA DE LONDRES

(Viene de la primera página)

El presidente egipcio dijo también que el Canal de Suez es una vía marítima muy importante para el comercio internacional. Es de interés para todos los países del mundo. Para los países asiáticos, porque constituye el acceso al petróleo que necesitan y para los países europeos porque constituye también el acceso a las materias primas y a toda clase de productos comerciales.

Es de interés para Egipto, subrayó Nasser, mantener abierto el canal al tráfico marítimo internacional. Porque no deseamos ocasionar ningún daño a ningún país, sino, por el contrario, contribuir a su prosperidad y estimular su comercio. — Efe.

# MAREA DE SANGRE EN EL NILO

## Nasser prepara el terreno

LA GUERRA CON PALESTINA PONE AL DESCUBIERTO LA GRAN CORRUPCION DE EL CAIRO. — ¿SE VALIO NASSER DE NAGUIB COMO DE UN TRAMPOLIN PARA LLEGAR AL PODER?

Por RUDOLF HAYDEN

Desde que ocurrió el destronamiento de Faruk, aun antes de que su nombre tuviera resonancia internacional, Abd El Nasser venía siendo el verdadero señor de Egipto. Se cuenta que hasta el mismo general Naguib, en sus días de jefe del Gobierno, cuando hablaba con él le llamaba respetuosamente: «Mi comandante».

Nasser es un hombre de extraordinaria energía. Hay que haber estado en su presencia, frente a él, cara a cara, para comprender toda la fuerza que irradia aquel corpachón de gigante de más de un metro noventa y la férrea voluntad que se refleja en sus ojos oscuros y brillantes, hasta parecer casi febriles. En plena juventud, aun no cumplió los cuarenta años el coronel Nasser ha escalado la cumbre que se había propuesto, a fuerza de trabajo, constancia y energía. La película de su ascensión al Poder y a la fama es una sucesión vertiginosa de escenas dramáticas de extraordinaria fuerza subyugante. Comienza su carrera política en 1942...

OTRO HOMBRE HUMILDE EN LA HISTORIA DE EGIPTO. Lo mismo que Arabi Pacha, aquel otro jefe de Gobierno que osó desafiar a la Gran Bretaña, Nasser proviene de una familia humilde. Su padre había sido un modesto funcionario de Correos. No obstante a los 24 años el joven Nasser era capitán del Ejército egipcio.

El nuevo capitán, aunque provenía de las clases de tropa, tenía una virtud que le hizo destacar pronto entre sus indolentes compañeros de armas: su gran amor al trabajo y su infatigable energía que le permitían trabajar durante 20 horas seguidas. Mientras sus camaradas de armas, usando los privilegios de su clase, se dedicaban a una vida fácil, Nasser mantenía la cabeza entre los libros, observaba, estudiaba y... hacía proyectos. Proyectos ambiciosos, tan ambiciosos, que asusta el pensar que un día puedan convertirse en realidad.

Hacia principios de 1942, Egipto atravesaba momentos críticos. El mundo se debatía en una guerra sin cuartel cuyo fin aun no podía precisarse. Las tropas alemanas, mandadas por el legendario mariscal Rommel, estaban próximas a Alejandría. Inglaterra, necesitaba del apoyo egipcio, había obligado al rey Faruk a aceptar como primer ministro a un hombre al que aborrecía: Nahas Pacha.

Impresionado por la debilidad de Faruk, por su docilidad ante los ingleses a cuyos deseos no fue capaz de oponerse, Nasser se decidió a conspirar para derribar la monarquía. Se adhirió a la sociedad secreta «Hermandad Musulmana», cuyos tentáculos se extendían por todos los países árabes y pronto «los hombres grandes del Islam», los jefes de aquella imponente fuerza de dos millones de afiliados, viendo sus extraordinarias cualidades de hombre íntegro, trabajador y poco jactancioso, lo convirtieron en uno de sus principales colaboradores. Aquellos hombres, muchos de los cuales fueron ahorcados acusados de alta traición por el propio Nasser, no podían pensar que aquel joven oficial al que admitían en su seno con todos los honores, sería años más tarde, cuando alcanzara el Poder, el más encarnizado enemigo de la «Hermandad Musulmana», a la que le disolvería y perseguiría por todo Egipto.

LA GUERRA CON PALESTINA. El transcurso de la desafortunada guerra con Palestina, en la que el Ejército egipcio, a pesar de contar con el apoyo de varias naciones de la Liga Árabe, no tendría fuerzas suficientes para contener a un puñado de judíos, fue de manifiesto la corrupción reinante en las altas esferas gubernamentales egipcias. Las salpicaduras de lodo llegarían hasta el propio trono real. Ministros y po-

líticos fueron acusados de haber ganado millones a costa de la sangre de los soldados mal armados que cayeron en una lucha cuyo resultado podría haber sido muy distinto.

Cuando se intentó responsabilizar a los culpables, llevándolos frente a un Tribunal, el acusador fue destituido por orden directa del rey Faruk. Esto fue demasía para el Ejército egipcio, animado de un gran espíritu patrió-



En una de las manifestaciones celebradas en El Cairo, la multitud destruyó y apedreó las oficinas de las sedes de Thouson Houson y de la Compañía del Aire Líquido, ambas de propiedad inglesa (Foto Archivo)

tico, que estaba convencido, desde hacía algún tiempo, de la necesidad de un cambio radical en la estructura política del Estado. Para conseguirlo era primordial arrancar la corrupción de la Corte, aunque fuera preciso hacer abdicar al propio rey.

Nasser, que había sido enviado a Palestina conoció allí a Naguib. Juntos comentaron los reveses que sufría su Ejército y la corrupción de El Cairo. Ambos hombres, Naguib y Nasser, tenían mu-



Una de las más recientes fotografías de Naguib y Nasser, obtenida con motivo de una conferencia celebrada entre los dos jefes árabes (Foto Archivo)

chas cosas en común: el mismo origen modesto, el mismo amor al trabajo, la misma incorruptibilidad. Nasser vio en el general el hombre que necesitaba. De acuerdo con los jefes de la «Hermandad Musulmana» decidió elevarlo al puesto supremo del Gobierno. Él seguiría trabajando en la sombra mientras llegaba el momento de satisfacer su ambición que iba mucho más lejos...

EL DESTINO DE NAGUIB. El día 23 de julio, fue el designado para llevar a cabo la «Operación Palaco». Los militares ocuparon los puntos clave de El Cairo y Alejandría. Al mando de las fuerzas estaba un hombre admirado y respetado por todos: el general Naguib. Naguib estaba

considerado en el Ejército como uno de los jefes más capacitados y valientes. En una de las últimas crisis ministeriales su candidatura para ministro de la Guerra fue presentada a Faruk, que la rechazó violentamente. A la vez ordenó la clausura del Centro de Oficiales, del que el propio general era presidente y hasta parece ser que tenía el proyecto de hacer algo para alejarlo de la corte.

más persuasión al Consejo, movilizó al Ejército y a la aviación cuyas fuerzas cercaron el Palacio Real por tierra y aire. Faruk no podía hacer otra cosa que obedecer; y en el plazo previsto subió a bordo de su lujoso yate que, seguidamente, zarpó con rumbo a Europa.

De este modo, Naguib, ayudado por un grupo de oficiales y apoyados desde la sombra por Nasser y la «Hermandad Musulmana», realizó con éxito un incruento golpe de Estado.

Tendrá que pasar mucho tiempo, hasta que pueda escribirse sin prejuicios la historia del corto período que Naguib permaneció al frente de la nación egipcia. En el momento actual, el ambiente está todavía demasiado afectado por los acontecimientos que prosiguieron a la caída de Faruk, para juzgar con exactitud e imparcialidad, su labor. Desde luego, Naguib demostró que su intención era establecer un sistema de reformas en lo social y en lo económico que mitigara en parte la miseria del «fellah» mediante una más adecuada distribución de las tierras. También combatió la corrupción y tuvo que enfrentarse a los pachás que no parecían dispuestos a consentir el nuevo estado de cosas.

La Ward, el partido nacionalista, comenzó una campaña intentando desacreditar el régimen del general, mientras aparentemente efectuaba una reforma interna del partido, alejando a los elementos no gratos al nuevo régimen.

Durante seis semanas Naguib intentó una convivencia en el sistema político tradicional, y dejar actuar a su primer ministro, Ali Maher, pero el doble juego de los políticos, las intrigas de los pachás, y la resistencia de su primer ministro cansaron a Naguib, o a los más intrasigentes de sus colaboradores que permanecían en la sombra, y el 7 de septiembre, Naguib, el revolucionario, se convertiría en dictador.

(Copyright by North-Press. Derechos reservados de publicación en España por la Agencia MIROSPA. Prohibida su reproducción total o parcial.)

realizó con éxito un incruento golpe de Estado.

Los rebeldes cercaron una columna móvil francesa, de la que han muerto 40 soldados

En Beni Slimane han muerto otros 20 soldados y desaparecido otros 16

ARGEL, 13. Los rebeldes argelinos han infringido al Ejército francés el más duro golpe desde que comenzó la insurrección hace 21 meses, al tender una emboscada a los soldados franceses al sur de esta ciudad, según se ha anunciado hoy.

20 soldados han resultado muertos y otros 20 heridos en un ataque rebelde ocurrido cerca de Beni Slimane, a 100 kilómetros al sur de Argel. Dieciséis soldados más han desaparecido y se teme hayan caído prisioneros.

En la calle Des Arcades, de esta ciudad, una patrulla francesa dio muerte a un musulmán que comenzó a correr cuando vio acercarse a los soldados.

Una poderosa unidad armada del Ejército de Liberación, que ha estado luchando contra los franceses desde el 1 de noviembre de 1954, preparó una emboscada a una columna móvil del Ejército francés el domingo por la tarde en un lugar situado a 100 kilómetros de esta ciudad.

La batalla fue breve pero muy sangrienta en un estrecho paso de la región de Beni Slimane. En las primeras horas de hoy han sido enviados helicópteros, transportando soldados, así como las guarniciones de los puestos cercanos al lugar de la emboscada para perseguir a los rebeldes.

Un campesino árabe —posiblemente un rebelde disfrazado— condujo a los franceses hasta el lugar en donde estaba preparada la emboscada y en el momento de llevar 100 fusiles, y ametralladoras rebeldes dispararon a la vez contra las filas de los soldados franceses.

La Policía ha detenido a 160 sospechosos en Bellefontaine a 40 kilómetros al este de Argel, después que los rebeldes intentaron otra emboscada en los alrededores de la citada localidad. — Efe.

## Francia trata de vengar a las víctimas de la emboscada

ARGEL, 13. — Helicópteros y aviones de reconocimiento franceses se han unido a las fuerzas de Infantería Motorizada en una operación encaminada a vengar las víctimas de la emboscada sufrida ayer por las tropas francesas.

La acción tiene lugar en las montañas que rodean la planicie de Beni Slimane, al sur de esta ciudad, donde los rebeldes llevaron a cabo la emboscada de ayer, y en la que murieron por lo menos 17 soldados franceses.

Según informes no oficiales los franceses sufrieron también «numerosos» heridos y desaparecieron 25 soldados en la batalla.

Cerca de la localidad de Buisson a 40 kilómetros al suroeste de Argel, otra patrulla francesa fue atacada por los rebeldes. En la lucha murieron siete nacionalistas y cuatro fueron hechos prisioneros.

Se informa también que las tropas francesas infringieron «considerables» pérdidas a un grupo de rebeldes, cerca de la ciudad costera de Abbo, situada a 70 kilómetros al este de Argel.

Los insurgentes sufrieron gran número de bajas en otro encuentro con las tropas francesas cerca de Palestro, a 60 kilómetros al suroeste de esta ciudad, según informes recibidos aquí. — Efe.

## Los príncipes Muley Hassan y Muley Abdallah, hacia la Costa Azul

Han salido de Casablanca a bordo del «Liautey», rumbo a Marsella

CASABLANCA, 13. — Los príncipes Muley Hassan y Muley Abdallah, han emprendido viaje a bordo del «Liautey», con destino a Marsella, desde donde continuarán viaje hacia la Costa Azul, para pasar una breve temporada de vacaciones. — Efe.

2 NOTICIAS DE ULTIMA HORA

HOY SE HA REUNIDO EL GOBIERNO NIPON PARA ESTUDIAR LAS PROPUESTAS DE PAZ

TOKIO, 13. — El primer ministro, Ichiro Hatoyama, ha convocado hoy, una reunión de ministros para decidir la contestación del Japón a las demandas rusas para firmar pronto un tratado de paz entre ambos países. Efe.

Lea usted en 9.ª página A LA HORA DEL CIERRE

PASATIEMPOS

Jeroglífico núm. 4.673. ¿CONSIGUIA EMOCIONARLA?

NOTA NOTA 100

Solución al núm. 4.672. SALIO FEBRERO DE VINO

Crucigrama núm. 4.673

HORIZONTALES: 1. Río de Zamora - Rumiante. 2. Dícese de una lengua hermana de la sánskrita...

VERTICALES: 1. Acude con las manos a coger algo. En los juegos...

Solución al núm. 4.672. HORIZONTALES: 1. ara-M. Eril. 2. Tela - Retá. 3. Adoides. 4. Co-

Adivinanza. NUMERO 750. —Oye, Agustín: me has dicho don Gaspar que cojas el tranvía y te bajes en la parada antes del final que él estará allí.

# COMO VIVIE EL MUNDO

Illustrations showing a car, a family, and a man sitting at a desk, with text: '¿Qué día tan asqueroso, señor!', 'FAMILIA NUMEROSA', '—Sea breve: hay otros esperando.' and 'CHAOS SURE'.

Redacción Administrativa VILLARR... Apartado de Correos Redacción Administrativa Talleres

Precio del UNAP

En París

El primer ministro... dirigido por la...

EL CAIRO. — El... con los jefes del... Arabes. En la fam... instalaciones milit... to fuera atacada...

Inglaterra h... atómicas...

LAS EXPERIENC... LIZARAN EN MA... SUR DE AU...

Los cuatro artefa... menor potencia q... mentado en M...

SIDNEY (Austra... glatters proba... vos ingenios atóm... lina, al sur de A... cimo mes, según h... director del Centro... nos atómicas britán... Penney.

Añadió que dos... serán hechas estall... Torres y otra a niv... cuarta explosión se... experimental de un... der reducido. No... la acuata bombas... barse son de mucha... cia que las experi... lala de Montebello.

La primera prue... en la segunda sem... bre, siempre que... atmosféricas sean... otras explosiones s... intervalos de diez d... Penney dijo... soldados británico... neozelandeses y c... tirán a las prueba... tancia con el fin de... impresión directa... psicológicos de un... mica.